

# نور افشان

حقیقی نور و تھاجو دنیا میں آکے ہر ایک آدمی کو روشن کرتا ہے

جلد ۳۷

۱۹۰۹ء

ہر مہینہ بروز جمعہ لودیانہ سے شایع ہوتا ہے

نمبر ۲۵

ہم اپنے ناظرین کی توجہ مندرجہ ذیل کتب کی طرف مبذول کرانی چاہتے ہیں جو کہ لاہور اور لودیانہ کے لکچرس بک ڈپو سے دستیاب ہو سکتی ہیں  
سی۔ ایل۔ ایس کی اسکول لکچر میں انگریزی میں  
جو کہ ہند کے تمام مسیحی سکولوں میں پڑھائی جاتی ہیں اور ہند کے تمام لکچرس بک ڈپو میں ملتی ہیں  
اردو میں مندرجہ ذیل کتابیں لودیانہ میں شایع ہو چکی ہیں

| نوجوان ستورات کے لئے کتابیں                                                       | سلسلہ اصلاح اردو میں            | تاریخ پبلک قیمت و پائی        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------|
| رام پال سنگھ کی سرگزشت - اردو درون میں صفحہ ۱۲۸ کپڑے کی جلد درون اردو نقطہ اردو ۴ | اصلاح حفظ صحت قیمت ۱۲           | سیر مندرجہ بالا قیمت ۱۲       |
| عزت پیشال ۴ صفحہ اردو میں ۵ سے بیکرہ تک ۴                                         | زرعی اصلاح قیمت ۱۲              | نئی کتابیں                    |
| ایسے کی سرگزشت - اردو قیمت ۳ سے ۶ تک ۴                                            | صنعت و دستکاری کی ترقی قیمت ۱۲  | اکفارہ قیمت و پائی            |
| دولت لافال صفحہ ۱۲۴ اردو میں کپڑی اور نہی حروف کی جلد ہر کاغذ کی جلد ۳            | افلاس ہند کے قابل علاج و        | اسلام میں مسیح قیمت ۱۲        |
| ہر ایک خاندان میں ایسی عمدہ کتابیں ہونی چاہئیں                                    | اسباب قیمت ۱۲                   | ویدک تصنیفات قیمت ۱۲          |
| ہر ایک تہا دارال - جلدوں کی خبر گیری حکمت کپڑے کی جلد قیمت ایک روپیہ (۱۲)         | اصلاح تمدن قیمت ۵               | نوٹ                           |
| مسیح کی تعلیم - اردو میں قیمت ۸ اردو درون ۸ سے ۱۲ تک ۴                            | اصلاح اخلاق قیمت ۴              | فہرست مندرجہ بالا دیگر کتب کے |
| جاپان کے حالات - کپڑے کی جلد قیمت ۸ ہر تصویر ۴                                    | شادی قیمت ۱۲                    | دین عیسوی بک شور لودیانہ سے   |
| شریعی بیبیاں قیمت ۴ سے ۶ تک ہر تصویر ۴                                            | سچی اور جھوٹی خبرات قیمت ۲ پائی | ہنگو کر کا خط فرامیے ۴        |
| چند ریل اردو میں قیمت ۲ سے ۶ تک - گورنمنٹی ۲                                      | صفائی کی ضرورت قیمت ۲ پائی      |                               |

یہ تمام کتابیں کرسچن بک شور لودیانہ یا پنجاب لکچرس بک شور لاہور سے بذریعہ وی پی پیکٹ یا نقد قیمت پر مل سکتی ہیں

LION

MADE IN JAPAN



# لودیانہ کرچن بک سٹور کی شائع شدہ کتابیں

## ستیا رتھ پرکاش درپن

مصنف پادری جی۔ ایل ٹھاکر داس صاحب لاہور

اس کتاب میں ان اعتراضوں کا جواب دیا گیا ہے جو آریہ سماج کے بانی دیانند سرسوتی نے بائبل مقدس پر کئے ہیں ہر ایک مسیحی استادوں اور مٹادوں کے لئے بڑی مفید کتاب ہے قیمت ۲۰ روپیہ عرصہ +  
کنجینہ اسلام

(رومن اردو) مصنف پادری ای۔ ایم ویری صاحب ڈی۔ ڈی

دین اسلام سے واقفیت حاصل کرنے کے لئے مسیحی واعظوں اور علم الہی کے طالب علموں کے لئے نہایت ہی مفید کتاب ہے قیمت ۸ روپیہ عرصہ +

## موازنہ مذاہب

مختلف مذاہب کی تعلیمات (رومن اردو)

ڈاکٹر ایچ ایس کیلاگ کے لیکچروں کا مجموعہ جو انہوں نے پرنسٹن یونیورسٹی میں پادری راجہ رام چٹامبرنی۔ اے نے ترجمہ کیا ہر ایک کو اسے پڑھنا چاہئے قیمت ۸

## فوز العظیم بالتصویر

پادری ای۔ ایم ویری صاحب ڈی۔ ڈی کی انگریزی کتاب زینب دی پنجابی کا ہاماورہ اردو ترجمہ اس میں کہانی کے طور پر ایک مسلمان کے مسیحی ہونے کی مشکلات اور تجربوں کا ذکر کیا گیا ہے قیمت ۲۰ روپیہ عرصہ +

## سمپر داسے

مولفہ پروفیسر بی۔ بی رائے صاحب مدرسہ علم الہی ہما نیپور  
اس اردو رسالے میں سمپر دایوں کی نواریں و تعلیم اور مختلف ریت و رسم کی تشخیص کی گئی ہے۔ حجم کتاب ۲۹۲ +  
قیمت چھ آنے ۶ روپیہ عرصہ دس آنے ۱۰

## گیت کی کتابیں

ایک مجروح سپاہی۔

مسیحی مذہب کی صداقت جو مسیح

کی زندگی سے ظاہر ہے۔

نبرد گاہ میں داخل ہونا۔

ارے اے سب لوگو آؤ۔

معجزہ۔

رسالہ ذنوب محمدیہ۔

تم مسیح کی نسبت کیا خیال کرتے ہو

## لیفٹ لیٹ

آپ کو خدہ ہو۔ قیمت ایک پائی۔

خدا کا کلام آپ کے حق میں کیا

کہتا ہے +

خدا سے میل۔

فقط ایمان لاؤ۔

مسیح پر ایمان لانا کیا ہے۔

جو انوں کے لئے ۱۲ قصوں کی کتابیں

عزت بیتال۔ رام پال سنگھ۔ تیرا کا قصہ۔

شریعت میاں۔ جاپان کے حالات چند لیلیا

لارڈ کلا یونہی میں۔ تاجی یونان۔ رنسن کرو

تاج مصر مرقع روس۔ فوز العظیم۔

یہ سب کتابیں ۲۰ روپیہ ارسال کرنے پر تیار

ہو سکتی ہیں +

موٹے حروف کے گیت کی کتابیں

پلیکا۔ ٹیپ میں گیت کی کتاب پڑھنے کی

جلد قیمت ایک روپیہ ۲۰

سادہ رومن میں قیمت ۲۰ روپیہ

دیہاتی گیتیں

اردو حروف میں قیمت ۹ پائی

ہنگری میں ۲ پائی

گورکھی میں ۲ پائی

## ایک آنہ ٹریٹ

بائبل اور سائنس۔

مرزا غلام احمد قادیانی۔

ازالتہ المرزا قادیانی۔

یسوع مسیح کون تھا (ایک دفعہ جو کراؤن)

مکتوب صاحب کی طرف سے ہے)

## مسالجات

پیسے والے ٹریٹ

اے آدم تو کہاں ہے۔

تمام کتابیں کرچن بک سٹور لودیانہ سے بذریعہ وی۔ پی یا نقد قیمت پر مل سکتی ہیں



## نور افشان

لوویانہ - جمعہ - ۸ جون ۱۹۰۹ء

انتخروپو پارفرم  
Anthropomorphism

بائبل میں خدا کا اظہار پایا جاتا ہے۔ اس میں نہ صرف یہ خبر پائی جاتی ہے کہ خدا ہے لیکن یہ بھی کہ وہ کیسا ستیا اور زندہ خدا ہے جو ساری چیزوں کا خالق و مالک اور ان کا سنبھالنے والا اور پروردگار ہے۔ بائبل کا خدا ایک شخصی خدا ہے جو اپنی لامحدود انلی اور غیر تبدیل ہستی میں وانا۔ قادر۔ پاک۔ عادل اور مہربان اور راست ہے جب خدا نے انسان کو پیدا کیا تو اس نے اس کو اپنی صورت پر پیدا کیا یعنی انسان کو اپنی صفتوں سے مالا مال فرمایا۔ اسی طرح انیسائیت میں خدا کی صفتوں کا اظہار ہے جیسا کہ خلقت میں خدا کی انلی قدرت اور ونا کی کا اظہار ہوتا ہے۔

ان ہی اصول کے مطابق خدا نے جو اپنی ذات ہی میں نادیدنی اور انسان کے اور اک سے باہر ہے۔ اپنے تئیں انسان پر صورت انیسائیت میں اظہار کیا اگرچہ چھپا جاوے کہ اس نے اس طرح کیوں اظہار کیا۔ تو جواب یہ ہے کہ انسان اور کسی طرح اس کو پہچان نہیں سکتا تھا۔ انسان اپنے حواس خمسہ ہی سے ان

چھوٹے فرق میں ملے جہاں کہہ کر خدا کو انسانی صورت میں دکھانا یا اور انسانی خدا کی طرف منسوب کرنا۔

چیزوں کو جو اس کی ہستی سے باہر ہیں محسوس کر سکتا ہے۔ اگرچہ جیسے نہ ہوتیں تو سارے خیالات سے برفراں رہتا۔ لہذا جب خدا نے اپنے کو انسان پر اظہار کیا تو انسانی شکل کو اختیار کیا اور آدم نام سے جس کا قرآن اس ہی سبب سے بائبل میں بار بار خدا کا ظہور آدمی کی صورت میں ہوا ہے۔ مثلاً بارغ عدن میں خدا نے آدم کو دعا سے گفتگو کی اور نوح و ابراہیم اور موسیٰ وغیرہ کے ساتھ ہم کلام ہوا۔ چنانچہ جو کچھ انسان کو خدا کی طرف سے کہا گیا یا دکھایا گیا اس کو انہی خاصان طور سے معلوم ہوا جیسا کہ وہ بات جو ایک آدمی سے دوسرے آدمی کو کہی جاتی یا دکھائی جاتی ہے۔

اب بائبل کی یہ خاصیت اور تعلیم انتخروپو پارفرم Anthropomorphism کہلاتی ہے یعنی خدا پاک آدمی کی طرح بولتا اور کرتا ہے شروع میں خدا کا انسانی ظہور ایسی صورتوں میں ہوتا تھا جو غیر معمولی تھیں جن کی حرکتوں سے وہ اپنی اچھوت کو ظاہر کرتا تھا۔ لیکن آخر میں وہ مجسم ہوا اور اس وقت سے اس ہی صورت میں ظاہر ہے اور اب تک ظاہر ظاہر کیا جائیگا۔ چنانچہ یوں کہہ سکتے ہیں کہ کلام خدا۔ اور کلام خدا کیسا تھا تھا اور کلام خدا تھا۔ اور کلام مجسم ہوا اور ہم نے اس کے جلال کو دیکھا جیسا باپ کے اکلوتے کا جلال

نہرمانے میں بائبل کے خدا کے اس ظہور کی نسبت اعتراض کرتے آئے ہیں اور کہتے ہیں کہ اس قسم کا ظہور خدا کے لائق نہیں ہے کہ خدا آدمی نہیں ہے اور اس پر انسانی خصلتیں منسوب کرنا کفر ہوتا ہے لیکن ایسے معترض غلطی کرتے ہیں۔ مثلاً اگر آدمی اپنی اندانی یا گستاخی سے خدا کی نسبت انسانی حرکتوں کو منسوب کرے تو وہ ضرور مشرک ہے۔ مثلاً اگر اس کے انسانی اپنی بڑی شفقت

سے انسان کی خاطر اپنے آپ کو کسی صورت میں ظاہر کرے تو کون کہہ سکتا ہے کہ یہ خدا کے لائق نہیں ہے۔ چنانچہ تو ہے کہ رحمت اور مہربانی اسماء میں ظاہر ہے کہ وہ اپنے تئیں ہم پر ظاہر کرتا ہے اور اپنے کلام سے ہماری ہدایت کرتا ہے۔

آریہ تیر کے سنے کئی بار عیسائیوں کے متفرق پوپ مارفرم Antropomorfism کی مخالفت کی۔ مناسب تھا کہ وہ ویل کی عبارت پر کچھ غور کرتے تو اسی مخالفت ظاہر نہ کرتے

آریہ تیر کا مورخ مئی ۲۷ صفحہ ۴۴ میں ویلنگٹنی اسلوک نقل کرتے ہیں۔ خدا۔ باپ۔ ماں۔ بھائی اور رفیق لکھا ہے۔ چنانچہ یہ دعا کی جاتی ہے۔ "اے رحیم قادر خدا حقیقت میں تو ہمارا اہوی باپ ہے تو ہماری ماں ہے درگودہ ۹۸-۱۱ اور پھر میں سر ہاگیاہی خدا کو اپنے باپ۔ ماں۔ بھائی اور اپنا ازلی ابدی رفیق جانشینوں درگودہ ۱۰-۱۱-۱۲ پھر یوں مر قوم ہے۔ پرانا ان رجوں کو جو اس کے بچے اور رعیت ہیں ایسے طور سے پرورش کرتا ہے جیسے ایک باپ اپنے بچوں کو پرورش کرتا ہے۔ در امتحون وید ۱۱-۱۲۔ ۱۰) یہ خیال بائبل کی بہت سی آیتوں کی تعلیم سے ملتا ہے لیکن نہیں ہی Anthropomorphism سمجھنا سکتے ہیں۔ اسی ظاہر ہے۔ اتنا فرق پایا جاتا ہے۔ ویدوں میں انسان کے خیالات خدا کی بابت باہر سے جاتے ہیں لیکن بائبل میں خدا انسان کو تسلیم دیتا ہے خدا باپ کی طرح اپنے بچوں کی پرورش کرتا ہے۔ یسوع مسیح میں وہ ہمارا بھائی نظر آتا ہے اور ہماری محبت میں شریک ہو کر حقیقی دوست جو بھائی سے زیادہ پیارا کرتا ہے نمود ہوتا ہے جب انسان گناہ میں مبتلا ہوتا ہے اس نے ہم کو یہ نہیں کہا کہ تم کرم کے غلام ہو جیسا کہ انیسائیت



پاؤ گے۔ یا آؤ گوں کے دوڑ پر ڈر جا اور اپنے آپ کو بچا میں تو کچھ نہیں کر سکتا۔ بائبل کا خدا کہتا ہے پھر وہ پھر قوم کیوں ہلاکت کی طرف دوڑے جاتے ہوئے آئے تم جو بڑے بوجھ کے نیچے دبے ہو میرے پاس آؤ میں تمہیں آرام دوں گا۔ جو مجھ پر ایمان لاتا ہے نجات پائے گا۔

اسے ناظرین جو ابھی تک اس کے پاس نہیں آئے اس خدا کے پاس آؤ جو مسیح میں ہو کے دنیا کو اپنے ساتھ لے جاتا ہے اور جو نجات بخشش کے طور پر تائب گنہگار کرتا ہے۔

ای۔ ایم۔ ڈیوی

موجودہ زمانہ میں جبکہ علم کی روشنی بھیلی جاتی ہو اور لوگوں کی عقلوں کو تیز کرنے اور ان کو بڑھانے کا اچھا موقع ہے ایسے وقت میں اخبارات کی ضرورت بھی بڑھتی نظر آتی ہے اور یہ ضرورت کچھ بڑی ہوتی ہے۔ دیکھو! کوئی دینی ہے جس قدر کوئی ملک علمی و ادبی میں زیادہ ترقی کر رہا ہے اسی قدر اخبارات کی اشاعت کا شمار بڑھتا جاتا ہے۔ ملک یورپ و امریکہ میں دیکھئے اخبارات کس کس قدر زیادہ ہیں ہر شہر و قصبے سے بطور میگزینوں رسالوں اور روزانہ پریس کے شائع ہوتے ہیں ہمارے ملک میں اخبارات کا شمار اب بڑھ رہا ہے مگر افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ اکثر اخبارات اپنی صداقت اور سچائی سے تیار کر کے اور اپنی فکر کو بے شائبہ شہرے ہمارے ملک میں چھپا دیتے ہیں اور اپنے اوپر افتخار لاتے ہیں اور بادشاہ وقت کے برخلاف نبوت آمیز مضامین لکھ کر تابعداری اور نمک حلائی سے لگے لگے نام ہوتے ہیں اور نام ہوتے ہیں کتنے اخبار حکمتا بند ہو چکے ہیں اور کتنوں پر مقدمات چل رہے ہیں اور کتنے ایڈیٹران مشکلات میں پڑے ہوئے ہیں۔ اخبارات کا یہ مقصد بالکل نہیں بلکہ اس کے

برعکس حاکم وقت کیساتھ فکر بادشاہ اور رعیت دونوں کی خدمت کرتا ہے اور جو شیوہ بعض معاصرین نے اختیار کیا ہے وہ بالکل قابل اعتراض ہے اور آئے دن ایڈیٹران کی گرفتاریاں سن کر بڑا افسوس آتا ہے ایسا کرنے سے ممکن ہے کہ گورنمنٹ کو اخبارات کا سلسلہ ہی کہیں موقوف نہ کرنا پڑے۔ کیونکہ جب بھلا پھیلانے کا وہ اور ابھی بچائیں گے تو ضرور ہوگا کہ وہ اور بالکل توڑا جاوے تاکہ ہر امنی اور شور موقوف ہو جائے۔

### ریویو

ہر سٹڈینٹ این رنگ و قید تائے ایک رسالہ لکھ دیا میں ہمارے پاس ریویو کی غرض سے آیا ہے جس کو ہم نے غور سے پڑھا ہے ہماری رائے میں پوری ٹی بن سوکھانی صاحب نے ایسا رسالہ لکھا کہ ایک بڑی ضرورت کو پورا کیا ہے کیونکہ سنسکرت کی ایسی تصنیفات کا دستیاب ہونا کوئی آسان کام نہیں ہے۔ پادری صاحب نے اگرچہ ایک ہندو پنڈت کی کتاب سے اقتباس کے طور پر اصل کر لیا ہے مگر اس میں اچھی اچھی تحقیق کھولی ہے جس سے معلوم کرنے سے وید کی حقیقت کا پتہ لگ سکتا ہے خصوصاً وید کے مصنفوں کی نسبت عجیب بیان کیا ہے جو ہم کو اس سے پیشتر معلوم نہ تھا نہایت مفید کیساتھ ہر ایک راگ کے علیحدہ علیحدہ مصنف کا بیان ہے تعجب آتا ہے کہ ان مصنفوں میں بادشاہ اور ملکہ سے لیکر غلاموں تک کے لوگ رگ وید کے مصنف ہیں اور ہر ایک نام بخوبی واضح طور پر دیے گئے ہیں اس کے بعد ان کا نام کہ جس میں وہ تحریر کئے گئے ظاہر کیا گیا ہے جس سے پتہ لگتا ہے کہ ہندو سورج قبل از مسیح سے زیادہ کے نہیں ہیں۔ اس رسالہ میں ہر مضامین پر جو جملہ حوالہ بیان ہو گویا سے لیا گیا ہے ان سے اچھے واقعات

ظاہر ہوتے ہیں اور آخر کو ایک نتیجہ حاصل کلام نکالا گیا ہے جس سے وید کی اصلیت اور کچھ کچھ آجکل اس پر نئی روشنی کی وجہ سے تفسیر و تاویل ہوتی ہے اور حاشیہ چڑھا جاتا ہے بخوبی معلوم ہوتی ہے یہ رسالہ رگوید کے حصے اشتا کا دل پر ہے اس کے ہم صفحہ میں نہایت مفید ہے قیمت صرف اس کے جو کراچی حیدر آباد شکر کے کتب خانہ سے مل سکتا ہے ہر ایک انگریزی خواں مناد کو ملے گا کہ اس کا مطالعہ کرنا چاہیے۔

روحانی طاقت کے متعلق جن پنج پو خیالات۔ اس کا ایک ۱۷۷ صفحہ کا رسالہ پوری ایس وی گارڈن صاحب کی ایک انگریزی شہور کتاب۔ گوارڈن ٹاکس آن پاؤر کا ترجمہ جو الہ آباد کے ڈاکٹر آریہ راج۔ پونگ صاحب نے مشن کالج نے نہایت عمدہ اور سلیس اردو میں ترجمہ کر کے سیچول پر پڑا احسان کیا ہے کیونکہ مسیحی زندگی کے لئے ایسے قاعدوں اور مضامینوں کی بڑی ضرورت ہے جن سے عملی زندگی بسر کرنے کی طاقت حاصل ہو۔ کتاب ہمارے ہاتھ میں یوں اور فصلوں کی کوئی تقسیم نہیں ہے مضامین کے نتیجے عمدہ عمدہ سرخیاں درج ہیں جن کا بیان نہایت دلکش اور پختہ ہے جو تقسیم کے لحاظ سے ۶ بڑے بڑے مضامین ہیں جن کے نتیجے ہر مکمل مضامین میں درحقیقت روحانی طاقت جس کی ضرورت ہر ایک ایمان دار کو ہے ایک اعلیٰ طاقت ہے جس پر روحانی زندگی کا دار و مدار ہے اس کے حامل کر کے طریقے اس رسالے میں عمدہ طور سے بیان ہوئے ہیں ہماری رائے میں یہ رسالہ ہر ایک مسیحی کے لئے نہایت ضروری ہے اگر کوئی شخص سچ مسیحی زندگی کے اعلیٰ معیار کو حاصل کرنا چاہے تو ضروری ہے کہ وہ ان تمام باتوں پر غور کرے جو اس کی طرف پہنچانے میں مدد دیتی ہیں ورنہ کیونکہ وہ ایسی زندگی بسر کرے گا جس کی پت

نور افشاں

کار

مسٹر

لڑکی

گاہوں پر جن

دہار بنگلی

کہا اسے میر

کہ تم تندرہ

لڑکی

میں وہاں

وقت جیسا

میں درو

نہ ہوگا۔ وہ

بنکے

جانتی ہو

تباہ

کوئی

نارنگی کی

اُس کی

کچھ کچھ

انکھوں

طرف کی

ایک جوڑہ

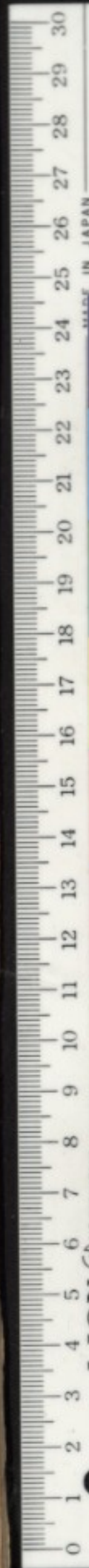
کو جیب

لڑکی کی

ہوں۔ زور

وق میں

میں خیال





# کارٹا کا بیان

بقیہ

مسٹر ایچ۔ اچھا چکر کیا

لڑکی پھر وہ مگر یہی کہ جب اس نے یہ کہا اس کے گاہوں پر جن پر اب سرخی نمایاں ہو چکی تھی۔ آنسوؤں کی وہ بار بجھی۔ مسٹر ایچ تھوڑی دیر تک خاموش رہے اور پھر کہا اسے میری چھوٹی لڑکی وہ تو مر گئی ہے پر تم جانتی ہو کہ تم زندہ رہ سکتی ہو۔

لڑکی نے جلدی سے جواب دیا نہیں نہیں جی ہاں میں جاکر ماں کیساتھ رہنا پسند کرتی ہوں بعض وقت جیسا اسے ہوا کرتا تھا۔ ویسا ہی میری پسندوں میں درو رہتا ہے۔ اور کھانسی بھی۔ صاحب وہاں دیکھ رہا ہوگا۔ وہ خوبصورت دنیا ہے

بٹکرے کا بپتی ہوئی اور اسے پوچھا کہ تم کس طرح جانتی ہو وہ لڑکی نے جواب دیا کہ میری ماں نے مجھے یہ بتایا۔

کوئی وقت تھا جب مسٹر جان ایچ کی ماں بھی دعا مانگتا کرتی تھی۔ اس کے سینے میں دھڑکن ہونے لگی۔ اس کی آپس جو شکل سے باہر نکل سکتی تھیں۔ تو بھی کچھ کچھ سنائی دیتی تھیں لہذا پھر بھی بڑی نرم چپکنے والی آنکھوں سے مثل یقینا ایس کے مسٹر ایچ کی نظر کو اپنی طرف کھینچ لیا۔ مسٹر ایچ نے کہا کہ اسے لڑکی بڑھاپے پاس ایک جوتہ جتنی مہنا چاہئے کئی لوگوں نے اپنے ہاتھوں کو جیب میں ڈالا۔ اپنے بیٹوں کو نکالا اور اس حیرت انگیز لڑکی کی تسلی میں اس سے زیادہ کہ بیٹی اسے کبھی بے ہوش نہ رہے۔ لڑکی نے کہا کہ اس کا باپ تپ دق میں مبتلا ہے۔ اور اگر گن باجی بھانے والا ہے میں خیال کرتا ہوں کہ وہ اس قدر بیدار ہے کہ کچ کی رات

باہر نہیں نکل سکتا۔

وہ لڑکی مسٹر ایچ کی حفاظت میں کچھ دیر سے بھری ہوئی گھسیوں میں داخل ہوئی لیکن اس کی جوتی اب ایسی سنہری تھی کہ ہر قدم پر پھینکی جائے کیونکہ اب اس کو اچھی جوتیاں مل گئی تھیں جس سے اس کو گری اور تازگی حاصل ہوئی۔ اس شہر کے نشیدب دار غار کے مانند گھسیوں میں سے وہ شخص (مسٹر ایچ) اس چھوٹی لڑکی کا ہاتھ پکڑے ہوئے چلا جاتا تھا۔ ایک کھٹے ٹوٹے دروازہ کھول کر اس کو دھکے دے۔ اور تب چرچاتی ہوئی سیر میوٹ جوتے پہنے گئے۔ آخر کو ایک اور دروازہ کھولا گیا۔ بیٹی کی مانند ایک آواز نے وہ منہ کی محراب کی طرف دیکھا۔

کارٹا۔ لڑکی نے جواب دیا اسے باپ دیکھو میں تمہارے واسطے کیا لاتی ہوں۔ مجھ پر نظر کرو۔ اس نے جمع کئے ہوئے زر کو گرا دیا اور اپنی زرخیز خوشی ظاہر کر کے چلائی اور ہنستی ہوئی اپنے باپ کی گود میں گر پڑی۔ باپ نے پوچھا کارٹا۔ کیا یہ سب اس نے دیکھے ہیں؟ لڑکی نے جواب دیا۔ ان سبوں نے دیا۔ اب آپ کو شوریہ اور مارنگیاں مل جاویں گی۔ باپ نے مسٹر ایچ کی طرف۔

دوڑا لڑکی کے پیچھے آسو جو وہاں تھا مخاطب ہو کر کہا میں آپ کا شکر گزار ہوں۔ آپ دیکھتے ہیں کہ میں تیار ہوں۔ سب چیزیں مجھ سے جدا ہو گئیں۔ بچاری لڑکی کو بھینا پڑا۔ نہیں تو ہم جھوکوں مر جاتے۔ خدا آپ کو برکت دے۔ کاش کہ میں تندرست ہوتا۔ تو باجی بچا کر آپ کو سناتا۔ اور اس نے خواہشمند سی سے اس کو لے کر طرف نگاہ کی جہاں آرگن کھاتا تھا۔

ان شریف آدمیوں نے کارٹا کی مدد کی۔ ایک دفعہ وہ باہم صلاح کر کے پھر سے اور آہستہ آہستہ قصبہ کی طرف روانہ ہوئے۔ وہ ایک سنجیدہ عمارت کے پاس آئے جہاں کارٹا کا باپ رہتا تھا۔ نہیں وہاں وہ نہ تھا۔ کیونکہ جب وہ ایک خط وہاں ٹھہرے تھے۔ دو تین آدمی

باہر آئے جن کے کندھے پر ایک چیل کی گاڑی کا ثبوت تھا اس ثبوت میں جس کے اوپر کا تختہ کیلوں سے بند تھا تاکہ کوئی ماتم کرنے والا نہ کھول سکے۔ وہی آرگن بجا میوٹا بڑا آدمی تھا۔ ایک عورت جس نے اپنی غریب پرور کو پہچان لیا کہا۔ اسے صاحب یہ موت اچانک ہوئی۔ کل چھوٹی لڑکی یہاں تھی۔ اور معلوم ہوا کہ وہ بچا پڑا ایک دم گزر گیا۔ وہ لوگوں شخص خاموشی سے سیر ہی پر چڑھ گئے اس کمرے میں کچھ نہ تھا۔ صرف ایک پننگ۔ ایک کرسی اور ایک زس جسے مسٹر ایچ نے بھیجا تھا۔ لڑکی وہاں پڑی تھی۔ اس کا چہرہ سنگ مرمر کی مانند زرد ہو چکا تھا۔ اور اس کے ہموں پر ایک عجیب آہستگی تھی مسٹر ایچ۔ میری بچی۔ تمہاری حالت بہت بری نہیں ہے۔

لڑکی نے نہیں صاحب۔ باپ وہاں اوپر گیا ہے اور میں بھی جاتی ہوں۔ مسٹر ایچ۔ اور وہاں؟ اپنے دوست کی طرف دیکھ کر۔

لڑکی نے اپنے چھوٹے ہاتھوں کو جوڑ کر کہا۔ میں چاہتی ہوں کہ میں آپ کو گار سنالوں۔ مسٹر ایچ۔ کیا تم گانا چاہتی ہو۔

لڑکی۔ ہاں تڑخ لیکن مجھے تکلیف ہوتی ہے۔ لیکن وہاں اور تکلیف نہ ہوگی۔ کیوں یہ وہ لڑکی کہاں دیکھ رہی تھی کہ اس کی آنکھوں میں ایسی حیرت نظر آتی۔

مسٹر ایچ نے کہا کیا تم نے کبھی سیر کی نسبت سنا ہے؟ لڑکی نے کہا۔ ہنسیک۔

مسٹر ایچ نے مسٹر ایچ سے کہا یہ بات مجھ کو بہت کرسے دیتی ہے اور اس نے اپنے رونا لکڑاؤں سے لگایا۔ باقی آئندہ

LIBRARY

MADE IN JAPAN



# ہر اسرار

بینات یسوع ناصری

مرقومہ پادری جی۔ ایل ٹھکراو

جواکب اللہ

یسوع ناصری

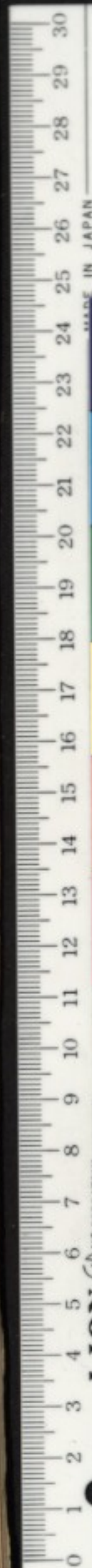
۱۲۷ جو واقعات اور کلام انہوں نے دیکھے سنئے تھے  
ان کے بیان کرنے میں انہوں نے ان کو اپنی خیالی اسجاوٹ  
کیساتھ بیان کر رکھا مطلق خیال نہ کیا۔ بلکہ نہایت صفا  
اور سادہ بیان جیسا کہ وہ دیکھتے تھے کہا چنانچہ انجیلی  
تواریخ کو پڑھنے سے یہ بات نظر آتی ہے کہ یسوع ناصری  
کی جو حقیقت انجیل نویسوں نے ہمارے سامنے رکھی ہے  
وہ ایسے طور سے رکھی ہے کہ کسی کامل سیرت کو اس طریق  
سے بیان کرنا مشکل ہے یعنی راویوں نے واقعات بیان  
کئے ہیں نہ کہ اپنی ذہنی قوت سے کسی قسم کی خیالی صفتیں  
جوڑی ہیں مثلاً وہ اپنی طرف سے اس قسم کی توضیحات نہیں  
کرتے کہ یسوع فلاں فلاں گزری سے بری تھا یا اس  
نے یہ بکلی اور وہ بکلی کی تاکہ اس کی بڑائی بتا دیں۔ بلکہ اور لوگ  
کی تصریحوں پر جو وہ یسوع کی خوبیوں کی کرتے تھے راویوں  
نے اپنا کوئی منفرد خیال یا کلام نہیں کیا ہے تاکہ اپنی  
ایسی باتوں سے لوگوں کو بھلاویں۔ لیکن عام سادہ طور  
سے فقط واقعات بیان کئے ہیں کہ فلاں جگہ یا مجلس  
میں اس نے فلاں کلام فرمایا۔ اور فلاں کام کیا اور اس کے  
کاموں اور کلام کی قدر کا اندازہ کرنا ہماری سمجھ پر چھوڑا ہے  
بنیادی یا محض خیالی آدمی کی بابت ایسا طریق بیان اختیار  
کرنا مشکل ہے اور پھر مقدس راویوں نے انجیلی تواریخ

اس لحاظ سے نہیں لکھی تھی کہ وہ اس زمانہ کی انشائیہ کتابوں  
میں لکھی جاوے۔ ایسی فحش سازمی کے لئے ان کو طہیت  
اور میلان طبیعت بھی نظر نہیں آتے وہ عوام میں سے  
انہوں نے یسوع ناصری کی بابت اپنا جوش دکھلایا  
ہے جس سے گمان ہو سکے کہ انہوں نے اس کا احوال کچھ  
میں مبالغہ کیا ہے چنانچہ اس عجیبہ زندگی کا جو احوال انہوں  
نے لکھا ہے اس کو بیان کرتے ہوئے وہ یسوع کی کارروائیوں  
کی اور ان سکھوں کی نسبت جو دوستوں اور دشمنوں کی  
طرف سے اس کیساتھ ہوئے اپنی عمدہ روی یا عقیدے کے  
کوئی خیالات ظاہر نہیں کرتے تاکہ لوگوں کی عمدہ روی کو  
کھینچیں۔ مثال کے لئے دیکھو تعارف کو زندہ کرنا یسوع  
کا دو کلمہ اور ٹھکانا اور پہاڑی وعظ کیس امر میں وہ اپنی  
طرف سے پڑپنے والوں کے دلوں میں جوش بھڑکانے کے  
سامی نہیں ہیں اپنی رائے اور اپنے خیالات کو جتانے کی  
طاقت ہی سلب ہوئی معلوم ہوتی ہے چاروں طرف  
نے کوئی سفارشی کلمہ اپنے خداوند کی نسبت نہیں کہا ہے  
بلکہ فقط واقعات کو پیش کیا ہے جو خود بخود ایک کامل شخص  
کی سیرت کو ہمارے سامنے کھد دیتے ہیں اور ایسے طور  
سے کہ گویا ان واقعات کیساتھ ان کا اپنا ذاتی سروکار  
اور دلچسپی نہیں تھی صرف ایک قہر قسم کے بناوٹی خیالات ان  
واقعات پر سے عبور سے ہوئے ہیں جو ان کے افسانہ  
یا غیر معتبر ہونے کے بڑے بھاری سبب ہوتے۔

جائے غور ہے کہ چند عام یہودی آدمی جو اپنی  
جگہ ملی لیاقت کے لحاظ سے افلاطوں اور سقراط اور  
ہیل کے قدموں پر اس عجیبہ تعلیم پانے کے محتاج ہو سکتے  
تھے کیا وہ لوگ ایسی کامل سیرت کا شخص کل یہودہ فہم  
اور کل دنیا کے سامنے تجویز کر سکتے جو دنیا کے کسی زمانہ  
نے نہ دیکھی اور نہ سنی ہو بلکہ دنیا اس کے برخلاف ہوئی اور  
اب تک مخالفت کرتی ہے کیا وہ عام تقریر یا فریبی کہے  
جا سکتے ہیں جنہوں نے اپنے خداوند کی سکھائی ہوئی

ایک پاکیزہ اخلاقی فلسفی جو عالمگیر ہونے کا جوہر رکھتی  
ہے دنیا کے سامنے کبھی جیسی کہ دنیا نے کبھی دیکھی  
سنی نہیں تھی۔  
(۳) یورپ کے دانشمندیوں کے انجیلی تواریخ  
کو افسانہ اور غیر معتبر کہنے کا اصل سبب معجزات میں جو  
اس میں یسوع ناصری کی طرف منسوب کئے گئے ہیں ان  
کو خارج کر میں یا معجزہ نہ کہیں تو مخالفوں کی رائے میں  
صحیح تواریخ ہو جاتی ہے کیونکہ معجزانہ قصے ان کے خیال  
میں بناوٹی اضافے ہیں جو لوگوں کو حیران کرنے کے لئے  
گھڑے گئے تھے جیسا اور بہت سی قوموں میں متواتر  
ہے۔ مگر جب اور قومیں اپنی تواریخوں کے لئے ویسے ہی  
دے ہیں گی جیسے یسوع ناصری کی تواریخ کے لئے  
میں تو ہم ان کو اپنی تواریخ مان لیں گے لیکن صرف یہ کہنا  
کہ چونکہ اور قوموں میں ایسی افسانہ آمیز اور اس لئے غیر  
معتبر تواریخیں ہیں اس لئے یسوع کی تواریخ بھی یہی  
ہی سمجھنی چاہئے بالکل بے دلیل بات ہے جیسا ہم  
پہلے ہی بتا چکے ہیں پس راویوں انجیل کی بابت ایک  
اور یہ بات ظاہر ہے کہ یسوع ناصری کی بابت جیسا  
انجیلیاں خیال اس کے معجزوں کا متحدہ اور جو قریباً  
ایسا ہی تھا جیسا آج کل کے مخالف محققوں کا ہو گیا  
ہے وہ خیالات بھی انہوں نے ویسے ہی بیان کئے ہیں  
اور یسوع کی کوئی عایت نہیں کی ہے۔ جیسا کہ  
خداوند ان کے درمیان راویوں قسم کے لوگ اس عام  
تدریجی حالت پر نظر کرتے رہے چنانچہ وہ اپنے شہر  
میں اور لوگوں کی طرح اپنے ماں باپ کا فرمانبردار رہا  
(دوق ۲: ۵) جب بڑا ہوا اور منسوب ہوا تب بھی  
لوگوں نے اس کو اس کے بھائی بہنوں سے کچھ  
فرق نہ جانا۔ اور اس کو یوسف بڑی کا بیٹا جانتے  
تھے۔ (دمتی ۱۳: ۵۵) مرقس ۶: ۳ اور لوقا ۴: ۲۲  
۲۲-۲۳ یوحنا ۶: ۴۲ اس کے بھائی بھی پہلے اس کی تہمت

کسی طرح کا خیال  
یوسف کا بیٹا  
نے اسے ملامت  
پکڑ دیا۔ اور اس  
کے لئے بولا جانا  
اس کے گھر اسنے  
دوقس ۳: ۲۱-۲۲  
معاف کرنے کی بات  
تھے۔ دمتی ۱۹  
کوشیاطین کی طرح  
راشلسٹ ان  
ایک مرد کی طرف  
تھے نفرت کرتے  
اُس کو باتوں میں  
۵: ۲۲ مرقس  
کو اسی طرح جانا  
لوگوں نے اپنے  
اور اگر کوئی اس  
گمراہ کہتے تھے  
جو لوگ محسوس  
جست نظر آتی  
کے اس قدر تھے  
لوگوں کو نظر آتا  
خیال کرتے تھے  
شکر و اس کے  
یوسفیوں اور  
پچھے رہے تھے  
نکھنے پر آمادہ  
عوام میں  
کہ انہوں نے





## ویک شیشنگی

بقیہ

۱۹ - پہناؤ

اور (۲) ایک ویک زمانے کی مستورات عمدہ عمدہ کپڑے اور زیور پہنتی تھیں یہ دونوں باتیں ان لوگوں میں بھی جیسی کی تھی اس میں میں مروج ہیں۔

۲۰ - کھانا۔

کاشت کاری کے بیان میں دکھایا گیا کہ ویک زمانے کی پیداواری زیادہ تر جو کی ہو کرتی تھی۔ باغیچے اور چند روت جو سے عام طور پر پانچ سبھتے ہیں جس میں گیہوں اور جو دونوں شامل ہیں۔ رگو میں جا بجا وہان کا کرپے بابو صاحب سا سنا چاری کی تفسیر کے مطابق وہاں سے بھوننا ہوا جو سبھتے ہیں وہ بھی کہتے ہیں کہ رگو میں وہی دندہ نہ تھا (۱) یعنی چاول کا وزن نہیں ہے سو ان کے خیال میں وہاں سے بھوننا ہوا جو ہی مراد ہے وہ کہ *Handmade in India* (۲) ہوا کہ *Handmade in India* (۳) ہم ویک عالم نہیں ہیں لیکن ہم بابو صاحب کے رگو کی بنگالی ترجمہ میں کہیں کہیں دوہ میں پکا ان دیکھا (مثلاً ۱۰، ۱۱، ۱۲) یہ کیا چیز ہے۔ ہمارے گمان میں یہ وہی چیز ہے جسے شمالی ہند میں کہتے ہیں۔ یعنی وہ وہ میں پکا ہوا چاول سودہ ہی فقط کے نہ ہوئے سے چاول کے نہ ہونے کا قطعی ثبوت نہیں ملتا ہے۔

جس حال ہمارے بابو وادو ویک زمانے میں کاشتکاری کو فز کا پیشہ سمجھتے تھے اور کاشتکاری میں بہت مشغول ہی تھے تھے تو ان کی عام خوراک تھا۔ باقی آئندہ۔

## ایک بڑی غلطی کی اصلاح

بقیہ

اس نیل میں جس دعا کی طرف راقم مضمون کا زور ہے میں اس ہی کا فقرہ جو خداوند مسیح نے زبان مبارک سے نکالا ہے یہ ناظرین کرتا ہوں۔

اے میرے باپ اگر جو سکے تو یہ پیار مجھ سے مل جائے اور میری مرضی نہیں بلکہ تیری مرضی پوری ہو متی ۱۲: ۳۰۔ ۳۱ واضح ہو کہ خداوند مسیح میں دو ذاتیں تھیں (۱) شخصیت (۲) الوہیت مسیح نے اپنی زبان مبارک سے جو فقرہ اسی دعا میں نکالا وہ تقاضائے شخصی سے تھا اور چونکہ اُس نے جسم کے طور پر شریعت کے اصولوں کو پورا کرنا تھا لہذا وہ موت تک خدا کی فرمانبرداری کرتا رہا اور جب اس کے پکڑے جانے کا وقت قریب ہوا تو اُس نے صاف طور سے اپنے شاگردوں سے کہا۔ دیکھو وہ گھڑی آن پہونچی ہے کہ ابن آدم گنہگاروں کے حوالے کیا جائے اور اس کے بعد ہی ہم خداوند مسیح کی گرفتاری دیکھتے ہیں لیکن اس دعا سے یہ مترشح نہیں کہ خداوند مسیح صلیب نہیں دیئے گئے جیسا کہ راقم مضمون کا خیال ہے خدا باپ بیشک بیٹے کی ذات شخصیت کو موت سے بچا سکتا تھا۔ مگر غارہ اسی طرح پورا ہونا تھا۔ اگر یہ بات نہ ہوتی تو مسیح فقط ذات الوہیت ہی رہتی اور شخصیت کا نام تک نہ ہوتا۔ پس کنارہ ہی دلیل مسیح کی ذات شخصیت کو جس سے مسیح کے مخالف منکر ہیں۔

پھر راقم مضمون نے جو حال عبرتوں ۵: ۷ کا دیا ہے اور جس سے وہ مسیح کے بچائے جانے کو قطعی طور سے ثابت کرتا ہے وہ حقیقت میں راقم مضمون کی لامنی کو واضح کرتا ہے اس حوالے کا مطلب نہیں

کسی طرح کا خیال نہیں کرتے تھے۔ فلپ ۲: ۸ اس کو یوسف کا بیٹا یسوع نامی کہا (یوحنا ۱: ۴۵) پطرس نے اسے ملامت کیا (مرقس ۸: ۳۲) یہود نے اسے پکڑ دیا۔ اور اسے رتی کہتے تھے۔ جو بنی اسرائیل میں استنادوں کے لئے بولا جاتا تھا (مرقس ۱۵: ۲۸-۲۹) یوحنا ۱: ۳۸ اس کے گھرانے کے لوگ اسے بے خود بھی کہہ دیتے تھے۔ (مرقس ۳: ۲۱-۲۲) متی ۱۳: ۵۷-۵۸) جب اُس نے گناہ معاف کرنے کی بابت کہا تو فقیر اس کو کفر کہنے والا کہتے تھے۔ (متی ۱۳: ۵۹) (مرقس ۶: ۷) فریسی اس کے معجزوں کو شیطانی کی طرف سے کہتے تھے (متی ۹: ۱۱) جب وہ راشنلسٹ اُن کو انسانی انسانے کہتے ہیں۔ جب وہ ایک مرد کی مردہ بی کو زندہ کرنے آیا تھا تو لوگ سمجھتے تھے نفرت کرتے تھے (یوحنا ۱: ۲۴) یہودی اور فقیر اُس کو باتوں میں پھنسانے کے لئے سوال کرتے تھے (متی ۲۲: ۱۵) (مرقس ۱۱: ۱۸) (۲۴) غرضیکہ یہ سب یسوع کو اسی طرح جانتے اور جانچتے تھے جس طرح اولاد کو لوگوں نے اپنی رائے کے مطابق اس کو قتل کیا تھا۔ اور اگر کوئی اس کو انسان سے زیادہ جانے تو اس کو گمراہ کہتے تھے۔ یسوع نامی کی یہ وہ صورت ہے جو لوگ محسوس کرتے تھے اور اوروں کو جیسی اُن کی جس نظر آتی انہوں نے ویسی بیان کی ہے اور اس کے اس قدرتی پہلو پر جس میں نہیں کرتے جیسا کہ وہ اور لوگوں کو نظر آتا تھا۔ مگر جبکہ اور لوگ اس کی مابستادہ خیال کرتے تھے جو ہم ابھی بیان کر چکے ہیں تو اُس کے شاگرد اس کے وجود میں وہ نشان بھی دیکھتے تھے جو فقیروں اور فریسیوں اور حاکموں وغیرہ کی نظر سے چھپے رہتے تھے اور اُن لوگوں کیسا متحدہ اختلاف رہے رکھنے پر تیار وہ اور دلیل ہوئے اگرچہ شاگرد غریب اور عوام میں سے تھے لیکن یہ کس اس طرح تفکری تھی کہ انہوں نے یسوع کو جان لیا تھا۔ باقی آئندہ۔







سے اس روحانی زندگی میں مضبوطی پیدا ہوتا ہے تاہم میں خیال کرتا ہوں کہ ہندوستان میں سینکڑوں آدمی اس قسم کے کاموں میں گمراہ ہو چکے ہیں جو سست و سستی کے ساتھ ہی معاملہ میں نظر آ رہے ہیں۔ مگر اگر کسی غماہ کرنے سے جس کو وہ کام نہیں دیکھتے اصل بات کو بدل نہیں سکتے۔ سچ کو چھپا نہیں سکتے۔ لیکن ہے کہ آدمی مذہب کی نسبت ایسی آسانی سے گھٹا کر کے جیسا کہ تو اپنی معاملات کو آسانی سے بیان کر سکتا ہے۔ مگر اس سے بے بہرہ ہو میری نصیحت آپ کے لئے صرف یہی ہے کہ کچھ حاصل کرو مذہب کے طور پر کچھ حاصل کرو ایسی صداقت اور ایمان داری سے قبول کرو کہ آپ کی زندگی میں کچھ تغیر پیدا کر دے۔ خدا کے بغیر آپ کچھ نہیں کر سکتے۔ اسے ضرور حاصل کرو۔ لا پرواہی کو چھوڑ دو اپنی تمام طاقت کو خدا کے ذاتی خواص کی پہچان میں صرف کرو۔ آپ کے لئے ہندوستان کے بڑے شاعر و کلام کی یہ نصیحت ہے جس میں کسی ہی بڑی حالت میں ہو تکلیف کیسی ہی ہو لیکن خدا کو دل میں رہتے دو کلام نے کہا کہ جسم بیشک فانی ہے۔ خدا کو ہونڈو خدا اس میں ہے۔

کتنی بار اس نے اس بات پر زور دیا۔ بہت لوگ اس کی نظم کی قدر کرتے ہیں۔ مگر اس کے کلام کے ماننے میں قاصر ہیں۔

لیکن اگر آپ مجھے پوچھیں کہ میں خدا پر اعتقاد کس طرح سے شروع کروں تو میرا جواب ضرور یہی ہوگا کہ جو کچھ آپ کے پاس ہے اسی سے شروع کرو خواہ وہ کیسا ہی اونٹن کیوں نہ ہو۔ اور اس طرح سے آپ زیادہ حاصل کر سکو گے۔

جی بات تو قدم ڈھاننا ہے گناہ سے توبہ کرو اور خدا کی مرضی بجالانے کے لئے رضا مند ہوا۔ سکا نتیجہ یہ ہوگا کہ آپ کو کامیابی نصیب ہوگی۔ اور ایمان حاصل ہوگا۔ میں نے ایک اخبار میں پڑھا کہ ایک مسافر ملک امریکہ

کی ریل گاڑی کے انجن میں سوار ہونے کو جا رہا تھا۔ صبح اس وقت جبکہ گاڑی کے روانہ ہونیکا وقت تھا اس نے ڈرائیور سے فارغین سے یہ پوچھنا تھا کہ کیا ہمارے پاس روانہ ہونے کے لئے کافی مچھاپ ہے؟ فارغین نے جواب دیا ہاں خواب ہے۔ مسافر نے بہا پ کی مٹی یا کسی کی کل مچھاپ کی مقدار صرف ۹۰ پونڈ تھی۔ حالانکہ انجن کے بائیکل میں ایک سو چالیس پونڈ کی گنجائش تھی۔ اس کو تعجب ہوا کہ اتنی تھوڑی مچھاپ کیوں کافی سمجھی گئی۔ مگر ریل گاڑی بھی سارا تیل بھی نہیں لگتی تھی کہ اس نے مچھاپ نہ لگتے ہوئے دیکھا اب اس کو معلوم ہو گیا کہ انجن چلتے وقت حالت سکون کی نسبت زیادہ تیل ہی سے مچھاپ نکالتا ہے۔ مذہب کا بھی بالکل یہی معاملہ ہے سوال یہ نہیں کہ آیا میرے پاس اتنے اصول ہیں جو میری تمام زندگی کے لئے کافی ہو سکیں گے بلکہ یہ کہ کیا میرے پاس شروع کرنے کے لئے کافی اصول ہیں خدا آپ کو اس بات کے معلوم کرنے میں مدد دے کہ جو کچھ آپ کو کرنا لازم ہے وہ یہ ہے کہ آپ راہ راست میں قدم مارتے آپ زور و قدم تو بڑھائیں روشنی طاقت اور ایمان بھی آجائیں گے۔

اس بات کو خاص طور پر یاد کرنے کے لئے اپنے دل سے پوچھو کہ حقیقت میں کس چیز پر اعتقاد رکھتا ہوں شاید آپ کے لئے یہ بہتر ہو کہ ایک پرزہ کا قد لیکر اس پر اپنے جملہ اعتقاد لکھ لیں۔ آپ ایک پاک مہبت کر کے فائدے مند وانا خدا پر اعتقاد رکھتے ہیں جو دنیا کا اخلاقی حاکم ہے آپ یہ بھی اعتقاد رکھتے ہیں کہ راستی اور راستی میں آسمان زمین کا فرق ہے۔ آپ یہ اعتقاد بھی رکھتے ہیں کہ خدا کو اپنے سارے دل و جان سے پیار کرنا چاہئے اور اپنے پڑوسی کو ایسا جیسا کہ اپنے آپ کو شاید آپ یہ بھی اعتقاد رکھتے ہیں کہ آپ کی حالت آئندہ زندگی میں آپ کی موجودہ زندگی

کے چال چلن پر منحصر ہے اگر آپ ان سب باتوں پر اعتقاد رکھتے ہیں تو کیا آپ کو کسی اور بات کا شروع کرنا لازم نہیں ہے؟ کیا آپ کے نزدیک یہ بات اچھی معلوم نہیں ہوتی کہ آپ دعا میں خدا کے سامنے دل کھول دیں اور اس کی بہت اچھی طرح جاننے کی کوشش کریں؟ کیا آپ اپنی زندگی کا معائنہ کر کے یہ دریافت کر سکیں کہ اس میں درستی کی ضرورت کس جگہ ہے؟ کیا آئندہ جہاں کی طاقت آپ کو ضرور دیگی کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ آپ کے چال چلن کا مشورہ خدا کی صحبت کی نسبت شیاطین کی صحبت کے زیادہ لائق ہو جاوے۔

اب میرا پیغام یہ ہے خواہ آپ کا نام کچھ ہی کیوں نہ ہو یا آپ کسی قسم کے بیرونی قواعد و اطوار کے پابند کیوں نہ ہوں خواہ آپ باپسی ہوں یا مسند ویا حبیبی یا مسلمان آپ کو چاہئے کہ ایسے بڑے اصولوں کو حقیقت اپنے دل میں اتر کر لیں اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ اس بات کا وقوع تو بالکل یقین ہے اور آپ کو بہت جلد معلوم ہو جائیگا کہ آپ کیسے گمراہ اور کیسے بیکس ہیں اور اب آپ جبکہ روحانی امداد کی تلاش کرتے ہیں ایک ہی نجات دہندہ کی نہایت ہی سخت ضرورت محسوس ہوتی ہے تو مجھے نہایت سرگرمی سے عرض کرنے دیں کہ آپ کسی قسم کے خون کسی قسم کے تعصب کسی قسم کی بے ایمانی کو اپنے آپ پر اتنا قبضہ نہ کریں دیں کہ وہ آپ کو سیورج مسیح کی مدد حاصل کر نہ سکے۔ لکھو وہ خدا کو جانتا تھا اور ماننا تھا وہ بھی ایسے طور پر کہ آج تک کسی کو توبہ نصیب نہیں ہوئی اس نے ہزار بار آدمیوں کے جن کے دل ایسے ہی تاریک تھے جیسا آپ کا ہے مدد دی ہے لیکن ایسا نہ ہو کہ آپ کو کوئی چیز اس کے حاصل کرنے سے روکے اس لئے آگے قدم بڑھا کر خدا آپ کو سچائی روشنی خوشی اور طاقت میں پہنچا دے۔



## کلکتہ میں ہندوستان کے مختلف نائبر کا جلسہ

بقیہ

### مختصر تصنیف

کے متعلق باوجود گذشتہ مہینوں میں کلکتہ کا مضمون مقرر تھا۔ مگر نہ معلوم کس لئے اس کا پڑھا جانا بھی اس وقت موقوف کیا گیا۔ اس وقت پانچ بج چکے تھے حاضرین ٹھکے ہوئے تھے کئی بچوں کی نسبت بہت بڑی پیدا کردی تھی یہی حالت میں دیو سماج کے ڈیلیگیٹ سے کہا گیا کہ وہ:-

### دیو دھرم

کے متعلق مضمون پر کھڑے ہو کر سنائے کہ جو دینی طرف سے اس موقع کے لئے بھیجا گیا تھا۔ طبعاً ایسے ہموافق وقت اور حالت کے اندر اس نے اس مضمون کے پڑھنے میں تامل ظاہر کیا اور اس کے اگلے دن پر کھے جانے کے لئے اجنبی کی مگر آریل مہاراجہ صاحب اور باجو شہار وچرن متر نے اس کے اس وقت پڑھے جانے کے لئے اصرار کیا کہ جس پر اپنے جیون دنیا بھگوان کا وصیان اور ادنیٰ دل میں سہائے پر رخصت کر کے ڈیلیگیٹ مذکور مہاراجہ صاحب کے پاس جا کر کھڑا ہوا۔ اور مہاراجہ صاحب نے اس ڈیلیگیٹوں کی پیشکش اور حاضرین خلیفہینوں کو مخاطب کر کے اس نے میان کیا کہ وقت تنگ اور لوگ تنگ ہوئے اور بھلا اور کیشی کی آگیا پانن کرنا میرا فرض ہے۔ دیو دھرم ایک بائبل نئی مذہبی سسٹم ہے کہ جو دنیا کے کل مذاہب سے زالی بنایا دیا گیا ہے اس لئے میں نے یہ کتاب

بھیجا کہ اس کی خصوصیت کو واضح طور سے آپ کے سامنے لانے کے لئے پہلے دنیا کے کل بڑے بڑے مذاہب کی بنیادی اصولوں کا آپ کے سامنے ذکر کروں مگر اب میں نے وقت کی تنگی کا خیال کر کے اپنے مضمون میں سے قریباً ۱۵ صفحوں کا مطلب صرف ایک صفحے میں بکجا کر دیا ہے اور یہ سارے صفحے میں ایک طرف رکھتا ہوں۔ اس پر تنقید کرنے حاضرین نے متوجہ ہو کر بہت خوشی کی تاہم یہاں تک کہ تالیف کی آواز مقرر جانے پر مقرر اس نے کہا کہ میں اس کے عوض میں آپ سے یہ درخواست کرتا ہوں کہ آپ بھی اپنی توجہ کو ایسے ہموافق وقت میں جب قدر ممکن ہے کیسو کریں کیونکہ مجھ نہیں کہ آپ کو اس وقت کوئی ایسی چیز مل جاوے کہ جو آپ کے دوچار وار اوچین کے لئے اور اپنی زندگی میں لاجبہ اٹھانے کے لئے سب سے ضروری ہو۔

اس کے بعد انہوں نے دنیا کے مختلف مذاہب کا ذکر کر کے کہا کہ کیونکر ان میں سے سب کے سب کی بنیاد اس یا اگلی دنیا میں سکھ آئندہ پانستی کی پراپی اور دھرم سے نجات حاصل کرنے پر ہے اور اگرچہ انسان بیشیک طبعاً سکھ کا اہل بلاشی ہے اور دھرم سے بھاگنے والا ہے لیکن یہ صاف ظاہر ہے کہ محض سکھ کا حال کرنا زندگی کا سب سے اعلیٰ مقصد قرار دینا انسان کو کہیں کا کہیں لے جاسکتا ہے اور نہ صرف سخت ملکوں اور غلاموں کا بلکہ کیا اپنے لئے اور کیا اوروں کے لئے طرح طرح کے نقصان پہونچانے کا موجب ہوتا ہے اس کے علاوہ نہ صرف انسان کے مذہب کی علت غائی کو دھرم سے نجات اور آئندہ کی پراپی قرار دینے میں غلطی کھائی ہے بلکہ اس مقصد کے حصول کے لئے اور نہ ہی عمارت کی بنیادیں اور دیواریں کھڑی کرنے کے لئے اپنی قوت واسمہ کو مسخر و مبع دخل دیا۔ کہ جس کا کچھ حد حساب نہیں ہے اور اس نے نہ صرف

مذہب کے نام سے طرح طرح کی غلط اور فطرتاً ہی مروج ہو گئی ہے بلکہ اس کے اس قدر اختلافات اور ایک دوسرے سے اس قدر کہرتیں پھیل گئی ہیں اور دھرم کے نام سے اس قدر فتنہ تسلیم دی گئی ہے کہ جس سے انسانیت کا بیشتر نقصان ہوا ہے لیکن انسان کی ابتدائی حالت میں سوائے اس کے کوئی چارہ بھی نہ تھا کہ وہ ایسی منزلوں کے اندر سے گذرتا۔ انسانی زندگی کے ہر ایک صیغے میں ہم اوٹے سے اعلیٰ کی طرف بکاش کا سلسلہ دیکھتے ہیں اور جس سے کسٹری کے سٹس سے پہلے تانبے سے سونا بنانے کا دعویٰ کرنا ہوا۔ کیسی گروں کا جوتش و دھارم کی سائنس سے پہلے طرح طرح کی ترکیبوں سے گریہوں کی چال کو بدل دینے کا دعویٰ کرنا ہوا۔ ان کا پیدا ہونا لازمی تھا اس طرح پرندہ بھی مینا کے اندر بھی بگیاں مولک دھرم سے پہلے کلپناؤں پر مبنی مذاہب کا ظاہر ہونا ایک لازمی تھا اور جس سے پرکرتی کے بکاش کے کرم میں ایک خاص قسم کی دماغی طاقتوں کو بیکر پیدا ہونے والے نیوٹن اور گلیلیلیو جیسے ایک ایک شخص نے ظاہر ہو کر ہی ریاضی اور جوتش و دھارم وغیرہ کے متعلق وہ وہ صدائیں ظاہر کی ہیں۔ جو ان سے پہلے کوئی اور نہ کر سکتا تھا ایسا ہی آتما کے بکاش کرم میں اپنے بہتیرے مخصوص طاقتیں بیکر اور آتما کی پوزنگ کتنوں کو پراپی ہو کر ہی سری دیو گورو بھگوان نے دھرم کی وہ سنتہ ادا بگیاں مولک بنیاد معلوم اور ظاہر کی ہے کہ جو ان سے پہلے آج تک کسی اور مہاریش نے نہیں دیکھی اور نہیں ظاہر کی تھی رسول ہو سکتا ہے کہ وہ کونسی مخصوص روحانی طاقتیں ہیں کہ جن کے شری دیو گورو بھگوان کے آتما میں ظاہر ہوئے ہر ان کے آتما نے پوزنگ کتنوں کو پراپی کی جو یہ مخصوص طاقتیں سنتہ اور بہت کا پورن انداز اور راست اور بہت کا پورن وراگ کی نادر اور نادرانی



## دو پروے اور اٹھ گئے

بہت شور سنتے تھے پہلو میں دل کا  
جو چیرا تو اک قطرہ خون نہ نکلا

آریہ گزٹ لاہور بمطابق ۱۹۰۸ء کے پرچے میں ایک نوٹ بر عنوان "ایک اور پروہ اٹھ گیا" درج ہے جس میں اخبار مند کو نے مسٹر بی بی بی بیٹ صاحب پر طعن توڑا ہے کہ نئے نئے غریب عیسائیوں پر بے جا حملہ کیا ہے۔ اور ہندوؤں کی سادہ لوحی بیان کر کے اپنا اتوسیدہ پانے کی خوب نشانی ہے خیر یہ کوئی نئی بات نہیں ہے صدیوں سے عیسائی دہرم کے مخالفوں کا یہی عندیہ رہا ہے کہ وہ کسی نیکو طرح عیسائیوں کو بدنام کرتے چلے آئے ہیں اور جس زمانے میں ویک دہرم کا وجود بھی نہیں تھا اس زمانے میں بھی بے چارے قابل رحم عیسائی اپنی باتوں سے ستائے جاتے تھے پس اگر آج آریہ گزٹ ہندوؤں کو بھولانا کر عیسائی فرستے کی کامیابی پر رشک کھاتا ہے تو کوئی انوکھی بات نہیں ہے مگر ہاں

### ایک انوکھی بات

اس نوٹ میں جو میری نظر سے گذری وہ مسٹر اپنی بی بیٹ صاحبہ کی نسبت ہے چنانچہ اخبار مند کو تحریر کرتا ہے کہ بنارس میں ہندوؤں کا کل بنائے چند لوگوں نے جانا تھا کہ یہ دیوبائی دیوی ساکھشات ہمارے لئے دیا دھن کو میکائی ہے۔ اور ہمارے بچوں کو دھارکا اور دووان بنانے میں ایک اچھا اور ثابت ہوئی لیکن مسٹر دن ہونے پہلی کے روز اند اخبار "اسٹریٹ" نے اپنے ایڈیٹر کے نام میں ایک مضمون "سادو دھان ہو جلا" لکھا یہ مضمون سراسر - ٹی - آرٹوں کے اس کچر کی بنا پر لکھا گیا تھا۔ جو انہوں نے ولایت میں دیا تھا۔ اس مضمون میں یہ بتلایا گیا ہے کہ ہندو کا کل بنارس میں

بالکل عیسائی دہرم کی تسلیم اور سکھشا دیجاتی ہے جو لوگ اپنے دہرم کی رکھشا چاہتے ہیں۔ وہ سادو بان ہو جائیں وغیرہ وغیرہ" اس اقتباس پر جو حاشیہ آریہ گزٹ نے چڑھایا ہے اس کے پڑھنے سے ہر ایک شخص مدلل حیرت میں آسکتا ہے کہ ان سترہویں بی بیٹ صاحبہ کی حیرت سننے کے لئے ہندوؤں ہندوؤں جو حق جی جی ہوتے تھے اور ان کو اپنے مذہب کا ایک کن عظیم سمجھتے تھے اور کہاں کج دیات منکشف ہو رہی ہے کہ وہ سراسر ہندوؤں کو دھوکا دے رہی ہے اور جو کچھ کہہ رہی ہے اس میں عیسائی رنگ پایا جاتا ہے چنانچہ یہ بات اخبار مند کو کی اس تحریر سے صاف متشرع ہوتی ہے "ہندو صحابیو ذرا دھیان سے دیکھو کس طرح تمہیں مٹھالی میں نہروا جارہا ہے تمہاری دیوبائی دیوی کی چال کا ایک اور پروہ اٹھ گیا ہے اور نہ معلوم ابھی اس وچتر عورت نے کیا کچھ بھیس بدلنے میں پوشیار ہو مبادا عیسائیت کا زہر ہلا اتر اترت کے ساتھ تمہارے اندر جذب نہ ہو جاوے اس اقتباس پر غور کرنے سے ایک نہیں بلکہ

### دو پروے اور اٹھ گئے

آول پروہ تو یہ اٹھ گیا کہ مسٹر اپنی بی بیٹ صاحبہ اب تک جو کچھ ہندوؤں کے لئے کرتی رہی ہے اس کی تہ میں ہندوؤں کی مقصد تھا اسی لئے آریہ گزٹ نے اس کا ہندو کیونٹی میں رہنا سخت مضرت بتلایا ہے معلوم ہوتا ہے کہ آریہ گزٹ نے پورے طور سے ان پر عیسائی ہونے کے لقب کو عاید کر کے ناحق کچھ کیونٹی کو بدنام کرنے کی کوشش کی ہے۔ اور اپنی پچھیدہ تحریر سے پہلے کہ غلطی میں ڈال دیا ہے دوسرا پروہ جو مسٹر اپنی بی بیٹ صاحبہ نے ہندو کیونٹی میں رہ کر اٹھا دیا ہے وہ نہایت ہی قابل غور ہے اور اگر سچ ہو چھوٹا اس امر میں مسٹر اپنی بی بیٹ صاحبہ نے ہندو کیونٹی پر بڑا احسان کیا ہے کہ عیسائی تعلیم کو ہندو کا کل میں جائز قرار دیا۔ اور اس کی وجہ

صرف یہی ہے کہ مسٹر اپنی بی بیٹ صاحبہ نے بیل مقدس سے جو کہ دنیا میں کوئی ایسی اخلاقی کتاب نہیں پائی ہوگی جو کہ انسان کی زندگی کے لئے مفید ہو جس اگر انہوں نے بیل کی تسلیم کو مقدم ٹھہرایا ہے تو کوئی نسا تصور کیا ہے ان کے خیال میں ویک تعلیم انسان کی اخلاقی حالت کی کمی کو پورا نہیں کر سکتی ہوگی۔ اس کا فیصلہ ہندو کیونٹی اور مسٹر اپنی بی بیٹ صاحبہ خود ہی کر لیں مگر پہلے یہ بات ظاہر ہو گئی ہے کہ وہ وہاں سے بڑے بیل مقدس کی تعلیم ہے اور اخلاقی حالت کے درست کرنے کے لئے یہی ایک اعلیٰ کسوٹی ہے۔

ہندو صحابیو۔ مسٹر اپنی بی بیٹ صاحبہ کا احسان مانو جنہوں نے ایسی اخلاقی حالت کے درست کرنے والی کتاب مقدس کی تعلیم کو تمہارے کلچ میں جائز قرار دیا ہے دنیا میں اس سے بڑا اور کوئی کتاب ایسی نہیں ہے جو انسان کو راہ راست پر چلا سکے جس جہاں تک ممکن ہو تمہیں واجب ہے کہ اپنے سکولوں میں ہی اسی مقدس کتاب کی تعلیم کو جائز قرار دو جس سے تمہاری آنیولی قوم تمہیں آف کیئر کیئر "بکر ملک ہند کے لئے فائدہ مند ہو۔ یاد رکھو بائبل مقدس کی تعلیم کا اثر نہروا نہیں ہے بلکہ سراسر امرت ہے۔ زندہ کلام ہے جو کہ ہر وہ جان کو زندگی بخشتا ہے بیل مقدس کی مخالفت کرنا گویا ہاتھ سے دشمنی رکھنا ہے میرے خیال میں مسٹر اپنی بی بیٹ صاحبہ ہندو کا کل کی خدمت اس طریق میں زندگی کے اعلیٰ معیار کے مطابق کر رہی ہے غام ہندو جاتی کو اس کی تقلید کرنی واجب ہے۔ لیکن اب

### سوال لازم آتا ہے

کہ اس ہندو کا کل میں عیسائی دہرم کی تسلیم اور سکھشا کس طرح دیجاتی ہے؟ اس کا جواب آریہ گزٹ نے بالکل نہیں دیا۔ کیا یہی اچھا ہوتا اگر وہ تعلیم کا ذکر کرتے ہو تو طریق کا بھی ذکر نہ کیا دیا ہاں عیسائی اور ستواہ تعلیم



کے لئے مقرب ہیں؟ اگر نہیں میں تو اریگزٹ کا شو چھانا ہے  
 فائید ہے کیونکہ غیر عیسائی اور ستادوں کے میل مقدس  
 کی تعلیم کو سمجھنا اور سمجھانا بہت ہی مشکل ہے اغلب  
 ہے کہ جن استادوں کے ذریعے عیسائی و برہمن کی تعلیم  
 ہندو کالج میں دیتی ہے وہ بہتر نتیجہ پیدا کرے اور  
 اگر عیسائی و برہمن کی تعلیم کا ہندو کالج میں جائز رہا ہی  
 دونوں کے تئیں کر لینے کا باعث ہے تو صاف ثابت ہوتا  
 ہے کہ عیسائی و برہمن کی تعلیم حقیقت میں ایک زندہ تعلیم ہے  
 جو اپنے زندہ اثر سے بہت جلد لوگوں کے دلوں پر قبضہ کر  
 لیتی ہے بہر حال اس کی زندہ تعلیم کے اثر کو روکنا ہر  
 ایک مخالف کے لئے نہایت ہی مشکل ہے۔  
 راقم نائب لو دیانوی۔

**سلطانان ٹرکی جو معزول ہو چکے**  
 سلطانان ٹرکی کی معزولی  
 کوئی نئی بات نہیں ہے  
 اسی سلطنت میں معزول  
 سلطان عبدالحمید خاں سے پہلے دس بادشاہ معزول  
 ہو چکے ہیں اور سلطان عبدالحمید خاں کا گیارہواں  
 نمبر ہے سلطان مصطفیٰ اول کی لیاقت اور سادہ  
 لوحی کے سبب معزول ہوئے۔ سلطان عثمان خاں ثانی  
 اس سبب معزول کئے گئے کہ وہ حج کو جانا چاہتے تھے۔ اور  
 قوم اس بات کو پسند نہ کرتی تھی شیخ الاسلام نے فتویٰ  
 دیا تھا کہ حج تم پر سے ساقط ہے مگر سلطان نے تسلیم  
 نہ کیا اور اپنی خبر پر اڑے رہے ورنہ شیخ الاسلام ہی جواب  
 دیتے ہیں جیسار علیا کا رنگ دیکھتے ہیں دیکھتے ہی فتویٰ  
 بھی دیدیا کرتے ہیں سلطان مصطفیٰ اول دوبارہ  
 تخت پر بٹھائے اور پھر سابقہ وجہ سے معزول کئے گئے۔ سلطان  
 ابراہیم بیوقی کو جب سے معزول کئے گئے وہ سلطان محمد  
 چہارم جیسے غیر شکر میں معروف رہتے تھے اور فضول وقت  
 ضائع کر دیتے تھے۔ سلطان مصطفیٰ اول (۱۷۲۰ء) سلطان  
 عثمانی بطرس میں شکست پانچویں وجہ سے معزول کئے گئے۔ ۵ سلطان سلیم ثانی سلطان چہارم سلطان سلیم کے قتل کے الزام میں معزول کئے گئے۔ ۱۰ سلطان عبدالعزیز شہزادہ کی وجہ

# انتخاب اخبارات

**کسب کمال کن کہ**  
 ہندوستانیوں  
 کو اترتی کرینیکا  
**عزیم جہاں شومی**  
 موقوفہ دیا جاوے

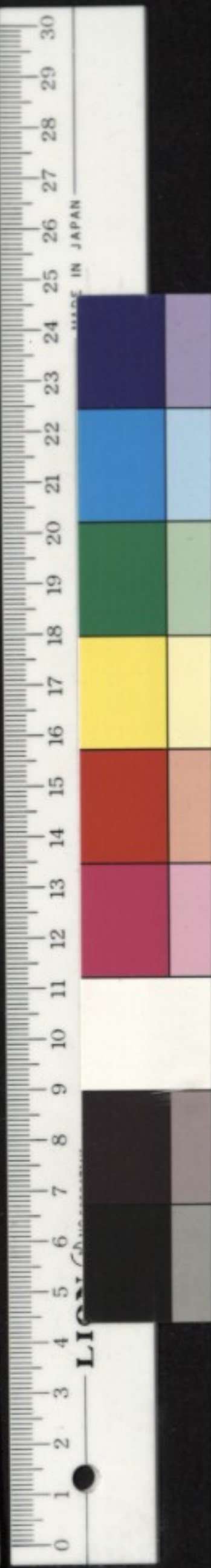
تو وہ مقابلہ کی دوڑ میں کسی سے پیچھے رہنے والے نہیں  
 ہیں۔ اس دعویٰ کی تائید میں جہاں وقتاً فوقتاً کئی  
 واقعات پیش کئے گئے ہیں وہاں مندرجہ ذیل واقعہ  
 بھی اپنی اہمیت کے لحاظ سے کسی سے کم نہیں فیروزپور  
 کے ضلع میں موگرہ ایک معمولی قصبہ ہے جہاں چند سال سے  
 ایک نوجوان لالہ متھرا داس ہاسپٹل اسسٹنٹ کو دوا  
 کے مقامی شفاخانے کا چارج دیا گیا اس شفاخانے  
 میں دوسرے عام شفاخانوں کی طرح آنکھوں کی بیماری  
 کے علاج کا کوئی انتظام نہیں تھا۔ نہ یہاں آنکھوں کے  
 بجا خاص طور پر علاج کے لئے آیا کرتے تھے لیکن لالہ  
 متھرا داس نے اپنے طور پر آنکھوں کی بیماریوں کے علاج میں  
 آنکھوں پر عمل جراحی کرنے اور خصوصاً موتیا بند کے  
 آپریشن کرنے میں آہستہ آہستہ مہارت کمال حاصل  
 کیا ہے کہ گزشتہ سال سارے ہندوستان میں  
 سو ایک ڈاکٹر کسی ڈاکٹر نے خواہ وہ انگریز ہو۔ یا  
 ہندوستانی کئیٹا ریکٹ لینے موتیا بند کے اس قدر  
 آپریشن نہیں کئے جس قدر اس معمولی نوجوان ہاسپٹل  
 اسسٹنٹ نے کئے ہیں۔ لاہور میں آنکھوں کی  
 کی بیماریوں کا علاج وسیع پیمانے میں کیا جاتا ہے  
 لیکن یہ امر قابل ذکر ہے کہ اس کالج کا کوئی پروفیسر یا  
 پرنسپل یا ڈاکٹر بھی گزشتہ سال موتیا بند کے  
 اس قدر آپریشن نہیں کر سکا۔ جبکہ لالہ متھرا داس  
 نے کئے ہیں۔ میڈیکل کانگریس ممبئی کی طرف سے نہیں  
 خاص دعوت دی گئی تھی جس میں وہ شامل ہوئے

اور جہاں آپ نے اپنے تجربات کی بنا برامز چشم  
 کے متعلق ایک پیپر پڑھا جو نہایت پسند کیا گیا  
 گورنمنٹ پنجاب نے بھی لالہ متھرا داس کے اس کمال  
 کو تسلیم کیا ہے اور پچھلے دنوں فیروزپور میں ایک عام  
 جلسہ میں لالہ صاحب پنجاب نے اپنے ہاتھ سے  
 ایک سنہری گھڑی فریادانص روپیہ قیمت کی عطا کی  
 ہے اب صد ہا میل سے لوگ لاہور کو چھوڑ کر بھی موگرہ  
 میں علاج چشم کے لئے جاتے ہیں اور یہ ایک پنجابی  
 نوجوان کی ایسی کامیابی ہے جس پر تمام پنجاب کو  
 فخر ہونا چاہئے۔ (ہندوستانی)

## ایک نئی قسم کی دھوکا بازی

حق پسند کا ایک  
 لوکل ٹائمز نگار ذیل  
 کی خبر دیتا ہے وہ  
 لکھتا ہے کہ سنگاپور کے سدا تندر نامی ایک  
 شخص کابل کی طرف کا رہنے والا بابا جیت سنگھ سری پور  
 والے کے ہمراہ چند یوم سے امرتسر میں آیا ہوا ہے  
 اس نے اپنی شادی کے واسطے چند آدمیوں کو کہا  
 کہ اگر کچھ روپیہ خرچ ہو کر میری شادی ہو جائے  
 تو اچھا ہے بابا جیت سنگھ نے اس بات میں بہت  
 کوشش کی آخر ایک جگہ ان کو مل گئی۔ قریب سات  
 سو روپیہ لڑکی والوں نے لینا منظور کیا۔ ایک بوڑھا  
 کوڑی کی والدہ بنایا گیا سدا تندر نے بازار سے نئے  
 کپڑے اور زیور خریدے۔ اس لڑکی کو پہنا کے اور ۲۵  
 اپریل کو سکھ دہرم کے مطابق اس کی شادی  
 کر دی گئی اس میں کئی آدمی اور بابا جیت سنگھ بھی  
 شامل تھے۔ رات کو اس لڑکی نے سدا تندر سے  
 سونے کے ٹن جو اس کی قمیض سے گئے ہوئے  
 تھے۔ مانگ کر خود پہن لئے ۲۶۔ اپریل کی صبح کو  
 ہم بچے و بارہا جہاں کے جانے کے بہانہ سے لڑکی اور

نوائش  
 اس کا بھائی  
 نہیں چلتا اور  
 رو رہا ہے کہ  
 اس نے اس  
 شادی کی خبر  
 مہول اور جلد  
 موجود ہونا۔  
 کرکب معہ دولہ  
 ایک پاگل  
 لکچر کے  
 کیدار ناتھ  
 کافی گستا  
 عرصے کے  
 ڈاکٹروں سے  
 اس لئے  
 اس کے نتیجے  
 کھلتا ہے  
 میں انہوں  
 اپنی بیگزرائی  
 جاتا ہے اب  
 کرنے کو تیار  
 اپنی اس س  
 چاہئے ڈاکٹر  
 حبشہ  
 کو باگل خانہ  
 پاگل کے شر  
 اس طرح پر





اُس کا بھائی ایسے غائب ہوئے کہ اب تک ان کا پتہ  
نہیں چلتا اور حسرتِ اندر غیبِ اپنی قسمت کو زوار زار  
رہ رہا ہے کہ میں نے عجیب طبع کی شادی کی ہے اور جبکہ  
اس نے اپنے پشاور کی رشتہ داروں کو بھی اپنی  
شادی کی خبر غیبیہ تاریخِ وحیِ حق کی میں شادی کر چکا  
میں اور جلد انبوالاہوں۔ تم ایک ڈولائیک سنیشن پر  
موجود رہنا۔ اور صبر بے چارے پشاور کی انتظار میں ہیں  
کہ کب معہ وہ بن سدا آئے۔

ایک پاگل باغیانہ لکچر کے جرم میں۔  
 کچھ ہفتے گزرے  
 پولیس سیرسٹ  
 علی پور کے سامنے  
 سید زنا تھ بوس کو دوبارہ لایا گیا۔ یہ وہی شخص ہے جو  
 کافی گھٹا پر معافیانہ تقریر کرنا سوا کرتا تھا کہ کیا گیا اور کچھ  
 عرصے کے لئے ڈاکٹر ان کے معائنہ کے لئے رکھا گیا تھا  
 ڈاکٹروں نے رپورٹ کی ہے کہ وہ خطرناک پاگل ہے  
 اس لئے اسے پاگل خانہ میں رکھا جاوے پولیس  
 اس کے نتیجے جو تندرنا تھ رائے ڈپٹی مجسٹریٹ  
 کھانا سے اس کے تعلق دریافت کیا جس کے جواب  
 میں انہوں نے جواب دیا ہے کہ وہ کسی دفعہ اس کو  
 پینڈیزنگ رانی رکھنے کی کوشش کر چکے ہیں لیکن وہ بھاگ  
 جاتا ہے اب وہ اس کے معاملے میں دخل اندازی  
 کرنے کو تیار نہیں ہیں۔ مجسٹریٹ نے میڈیکل رپورٹ  
 اپنی اس سفارش کے کہ ملازم کو پاگل خانہ میں رکھا جانا  
 چاہئے ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے پاس بھیج دی۔ جس پر  
 مجسٹریٹ صاحب نے حکم دیدیا ہے کہ ملازم  
 کو پاگل خانے میں رکھا جاوے اور اس کے تمام احوال  
 پاگل کے رشتہ داروں سے وصول کئے جاویں۔  
 اس طرح اس مقدمہ کا فیصلہ ہو گیا ہے۔

پورا ناک ہندوؤں کا  
لبانوں کو شل کرنا  
آریوں نے شدہ کیا تھا اخبارات میں ہو چکا ہے اب  
مبصر آریہ گوٹ خبر دیتا ہے کہ قصبہ ماحھو وندہ کے نزدیک  
سات گاؤں میں لبائے قوم کے باشندے رہتے ہیں  
جو فی الحال ہندوؤں نے اپنے میں ملا لئے ہیں اور  
قریب ہزار آدمی شدہ کئے گئے ہیں یہ لوگ نہ ہندو تھے  
اور نہ مسلمان۔ بلکہ وہ ایک قسم کی خج ذات والے گئے  
جاتے تھے پر اب ہندوؤں نے ان کو اپنے میں ملا  
لیا۔ یہ کام وہی ہے جو آریہ کرتے تھے اس پر آریہ اخبار  
کہتے ہیں کہ تجاودوہ جو سر پرچہ پکڑے۔ اب خود ہی  
ہندوؤں نے اپنا منہ بند کر دیا۔

ہندوستان کا جھنڈا | لارڈ ایمپٹیل نے  
ہندوستان کا ایک خاص جھنڈا ہونا چاہئے کیونکہ  
تمام دنیا کی سلطنتوں اور ریاستوں ملک کے علیحدہ  
علیحدہ جھنڈے موجود ہیں پھر کیا وجہ کہ ہندوستان  
کا علیحدہ جھنڈا نہ ہو غور طلب یہ ہے کہ ہندوستان کے  
جھنڈے میں کیا مالک ہو۔ چونکہ ہندوستان میں مختلف  
اقوام کے لوگ آباد ہیں اس لئے بہتر ہو گا کہ مسلمان  
اور ہندو دونوں قوموں کے مالک اس پر ہوں اور  
تاج برطانیہ اس پر بنا ہو اس طرح سے رعایا بھی شاد  
ہوگی اور اپنے ملک کے جھنڈے کی حفاظت کے لئے  
اپنی جان و مال سے دینے نہ لگیں۔

شام نگرین فساد اسول ٹری ناقل ہے  
 کو شام نگر شیشین پر جو ایسٹرن بنگال شیشین

ریلوے پر واقع ہے بڑا نسا و پٹوا۔ کچھ پنجابی اپنا گناہ کے مرتکب  
تھے جبکہ بات بات میں لڑائی سپورٹری طریقہ میں غریب  
لاٹھی چلی یہاں تک نسا و پٹوا گھ گیا کہ سٹیشن ماسٹر صاحب  
نے بارک پور پولیس کو تارکے فوریہ سے طلب کیا اور  
نسا و پٹوا لایا گیا۔ کہتے ہیں کہ آدمی جو سخت زخمی ہوا تھا۔  
کل مر گیا ہے اور دوسرے زیر علاج ہیں مقدمہ در  
تحقیقات ہے۔

باب اور بیٹے قاتل { بریلی سے خبر آئی جو  
کی وادرات پہنچی ہے کہ سینیچر کے روز کو تو ال میں فیض حسین  
اور اسکا بیٹا کو تو ال میں قتل کئے گئے۔ کو تو ال صاحب کو  
ابھی یکم جون کو عنان بہادر کا خطاب ملا تھا۔

بیسٹری سے علیحدگی  
اسٹیشن  
درما کسٹورٹ

کی ایم۔ اے کی ڈگری سے محروم کئے گئے اور لندن  
کی انٹرمیڈیٹ نے بیسٹری ان کی فہرست سے بھی اُن  
کا نام خارج کر دیا ہے وہ خود بخود جا بادی کو حاضر نہیں  
ہو سکتا۔ بلکہ پیرس سے ایک طویل خط بھیجا جس میں کہا  
تھا کہ برٹش گورنمنٹ کی بدخواہی کرنا اہل ہند کے لئے  
کوئی جرم نہیں ہے۔ کیونکہ انگریز خاصہ میں وہ  
دھوکے سے بادشاہ بن گئے ہیں۔ تو ان فٹن  
ایسے خیال کے شخص کے ضرور قرار واقعی سزا دینا  
چاہئے کیونکہ وہ صاف بدخواہ ہیں اور حاکم وقت کو بدنام  
کرنا مجرم ہے۔

مسٹر پریس کی معافی نہ کر کے لئے جو میموں میں بھیجا گیا تھا  
تقدیر گورنر پنجاب نے منظور نہ کیا۔





# گلدستہ اخبار

پہلے صدری پریسٹر بن کر ہے کہ ممالک متوسط میں  
ہر ۵۰۰ کے پیچھے ایک مشنری ہے ملک جاپان میں -  
۱۱۴۰۰ کے پیچھے ایک مشنری ہے ملک ہندوستان  
۱۶۵۰۰ کے پیچھے ایک مشنری ہے ملک افسریہ  
۲۲۰۰۰ کے پیچھے ایک مشنری ہے اور ملک چین ۵۰۰۰۰  
کے پیچھے ایک مشنری ہے

سوائے یونائیٹڈ سٹیٹس کے برٹن دنیا میں سب سے  
بال و ارسلنت ہے جس کو ۵۰۰۰۰ ٹیکس دینے  
والوں سے ۱۰۰۰۰۰۰۰ ٹنڈر سالیانہ وصول ہوتا ہے  
اور عام صیغوں سے کل آمدنی سرکار کو ۱۵۰۰۰۰۰۰  
پونڈ حاصل ہوتی ہے تین سلطنتوں کی کل آمدنی کا اندازہ  
۲۰۰۰۰۰۰ پونڈ دیا گیا تھا جرمنی کو جو دوسرے درجے  
پر ہے خالص آمدنی ۶۰۰۰۰۰۰۰ پونڈ ہوئی

ملک جرمنی کا یہ قانون ہے کہ سنگین معاملات حیوری  
میں اگر رائیس موافق اور مخالف ہوں تو مزم نہ کیا جاتا  
ہے اور اگر کے مقابل میں ۵ ہوں تو مزم عدالت کے سپرد  
کیا جاتا ہے اور اگر کے مقابلے میں ہم رائیس ہوں تو  
مزم سزا پاتا ہے

سرکاری محکمہ جنگلات برٹن میں ۱۰۰۰۰۰ ایکڑ زمین  
ہے جرمنی میں ۱۰۰۰۰۰۰ ایکڑ زمین ہے جس کی آمدنی  
۱۰۰۰۰۰۰۰ شلنگ فی ایکڑ ہے اس میں ۱۰۰۰۰۰ آدمی کام  
کرتے ہیں

جنوبی افریقا میں ۱۰۰۰۰ کی ریاستوں کی متبوعہ  
کلیسیا نے یہ ارادہ کر لیا ہے کہ سال حال کے لئے وہ  
بھائے ۵۰۰۰۰ پونڈ کے وہ ۶۰۰۰۰ پونڈ پندہ جمع  
کریں گے اور شمال کے الپس کو پل کلیسیا نے پختہ ارادہ  
کر لیا ہے کہ وہ اس سال ۶۰۰۰۰ پونڈ جمع کریں گے

اور ۱۹۱۰ء میں ۶۰۰۰۰ پونڈ ۱۹۱۱ء میں ۱۰۰۰۰۰  
پونڈ جمع کریں گے اور ۱۹۱۲ء میں ۲۰۰۰۰۰ پونڈ جمع کریں گے  
اور یہ سب کچھ وہ خداوندی مسیح کے آخری حکم کی تعمیل  
میں کریں گے

گذشتہ ماہ میں کنور مہاراج سنگھ پیر راجہ سرنام سنگھ  
کے سی آئی ای سے کنو مشنری کانفرنس باگری کلچرل  
کریڈٹ سوسائٹی کے موقع پر جو پونڈ پورٹو سٹوڈنٹ  
کی طرف سے مقرر ہے - ایڈرس دیا - کنور موصوف  
مذکورہ بالا سوسائٹی کے ایک اعلیٰ افسر ہیں اور پھر  
سٹار آف انڈیا ان کی بری تعریف کرتا ہے - مسیحی عبادت  
ایسے ہونا چاہئے ان کو ایسے عہدے پر دیکھ کر بہت خوش  
ہوتی ہے -

ایک دیگر چین لارینال جی کی عجیب کیفیت یہی  
کے اخبارات میں لکھی ہے - ماہویا میں انہوں نے  
پانچ سو چینیوں کے سامنے دیکش نچ کی رسم ادا کی  
ایک گناؤنی باندھ کر آپ چوتھے پر چڑھ گئے اور بن کے  
تمام بال نوچ کر پھینک دیے - ذرا بھی چہرے پر شکن نہ  
متی جس سے وہ محسوس ہوتا معلوم ہوا اپنی جسمیت  
سے اس قدر اپنے تئیں علیحدہ کر لیا تھا کہ روح جسم کا دور  
محسوس نہیں کرتی تھی چینی اس قدر خوش ہوئے کہ  
ایک خیراتی شفا خانہ ان کی یادگاری قائم کرنے کو ہدیہ  
جمع ہو گیا - گیارہ سو روپیہ ایک مالدار بویہ نے دیا کہ  
اس رقم سے جو پر میں ایک بویہ خانہ تعمیر ہو -

## حصہ باسٹری ضرورت

مشن سکول کے لئے ایک ہڈی باسٹری ضرورت ہے جس  
نے بی ۱ سے یا ایم ۱ سے اور نیز پنجاب کی ایس ۱ سے دی حال  
کیا ہو اور کم و کم ایک سال تک ملازمت کی ہو - تنخواہ ۱۰۰  
میں سو سے ۱۲۰ روپیہ ماسوا رو خواستیں مود اسناد  
ایڈیٹر افشاں کے نام اتنی چاہئیں -

سنہ ۱۹۰۹ء میں ۶۰۰۰۰ پونڈ ۱۹۱۰ء میں ۱۰۰۰۰۰  
پونڈ جمع کریں گے اور ۱۹۱۲ء میں ۲۰۰۰۰۰ پونڈ جمع کریں گے  
اور یہ سب کچھ وہ خداوندی مسیح کے آخری حکم کی تعمیل  
میں کریں گے

## ایمپریل میٹین

آپ نے نقل کی گئی ہیں - سلیپ چن پروڈی بل پونڈ لکھا ہے کہ  
ہیں ٹیبل کلا تھ چینیوں کی جہالیں - کیسیوں کی گئیں ٹیبل  
آسن نقل کی نوپیاں ملیدار اور ایسے کئی کپڑے ادنی بل ہٹے  
نکالے ہوئے دیکھے ہونگے وہ سب اس چھوٹی سی مشین کا  
کام ہے چھوٹی لکڑی کو اور درختوں کو جو گھروں میں بیکار بیٹھی  
رہتی ہیں ہونا ہر دو سو سیار بنائے گئے ہیں ایک اعلیٰ ذلیہ جو ہر کار  
منہ اور فائدہ کا فائدہ اور تفریح کی تفریح و عبادت کی عبادت اور  
اس سے بڑھ کر کیا آپ کو درکار ہے فریم اور مشین ہم سے ملے گی  
تین روپیہ قیمت مشین اور ملندہ پید قیمت فریم کل پانچ روپیہ سے  
اس قدر فائدہ ہو سکتے ہیں کہ یہ تمام اگلی گزری میں ہمارا رسالہ ہوتی ہو  
جس پر مختلف نقشہ جات دکھائی ہوئے ہیں کہ اگر کو فریم میں لکر  
اور پریل ہوئے ترکیب استعمال سے نقل کریں اور اس مشین  
پر مطابق ترکیب کام کریں پھر پھر پھر پھر پھر پھر پھر پھر پھر  
ملنیکا تپلا شکر داس انڈیا کپنی نوٹو گڈس  
ڈیلرس - بیلو سے روڈ لاہور -

لاکھ روپیہ

صرف ہر فرخ چاہا

جگہ جگہ بیٹے ہونا

کافر گھر میں ڈال رکھے

۲۲ برس سے تفریق

اکسیر علاج ہے سلا

ای حق کافر سے ہزار

لاکھ شیشیاں فروخت ہر

کے موجود میں سنگار

ہواک محصول ایک ہر

حزور نہائے اگر آپ

کیا واسطے روپیہ نکلت

کے نام و تصانیف طو

ہا مشتعل ہو اگر وہ

پریسیڈینٹ

یہ دیسی مسیوں

اور تئیں کو نشانی

تعلیم پاتے دلطف

۸۰ ہزار روپیوں

اگرچہ مہل میں

نہ ہے اور فرماؤ

ہیں جس حساب

موجود ہے ہر ایک

بدرت سے

میں گنگ وارا کر

لامہ کو کھٹے



### لاکھ روپیہ کی جان کے واسطے

صرف ہم خرچہ جاتا ہی کیا جو۔ کیسے گویا کیا نام آیا اور ساتھ ہی  
 جگہ جگہ پھیرے جانا ہی نامک ہے اسلئے وقت جو کہیں میں ایک ششہری  
 کا فخر نہیں مل سکے یہ نوکڑا میں کے ہرن کا تیار کردہ اصل عرق کا فو  
 ۲۲ برس سے تمام ہندوستان میں لاکھوں ہاکہ آٹا بیاہنے کا  
 کسیر علاج ہے ششہری میں حب احاطہ میں ہی قسط اور پینے جیلا تلب  
 اسی عرق کا فو سے ہر دروں اشخاص کی جان بچی تھی اور میں ہینے میں ایک  
 لاکھ شیشیاں فروخت ہوئی تھیں ہندو میں جس جگہ ہندو ساٹھ لاکھ  
 کے موجود ہیں مگر گول سر پہنے جلی عرق سے پوشیدہ قیمت فی ششہری  
 دو لاکھ وصول کیا ہے ششہری تکہ امتحان بلا قیمت حیا جانا ہی  
 ضرور نامائے اگر آپ بلا قیمت اس کا فو نہ لکھنا چاہتے ہیں تو معصوم لاکھ  
 کی واسطے روپیہ لکھ پڑھنا میں سمجھے اس میں خط میں اس فو نہ لکھنا  
 کے نام و بھانہ طور پر رکھ دیجئے پتہ مقام اکٹنا نہ ضلع کھٹے گا۔  
 ہالمنٹنٹھس ڈاکٹر اس کے برن نمبر و ہالنا چند دت اسٹرٹ لکھنا

### پریسیڈنٹ بیواؤں اور یتیموں کا فوڈ

یہ دیسی یتیموں کا سب سے پرانا فوڈ ہے اس بیواؤں  
 اور یتیموں کو پیش پتی ہے اور بچے بھی جیکو دے سکوں میں  
 تعلیم پاتے و نظیفہ پاسکے ہیں ۱۲ برس میں اس فوڈ نے  
 ۸۰ ہزار روپیوں سے اور بیواؤں اور یتیموں کو پیش پتی ہے  
 اگرچہ بمبائل نے صرف ستر ہزار روپے چندہ اس فوڈ میں دیا  
 ہے اور فرماؤ احمد لاکھ روپے سو سے اس فوڈ میں بچے  
 ہیں جس حساب سے اب بنگ میں سہم ہزار روپیہ نقد  
 موجود ہے ہر ایک جی مرواد وعت اس کا ممبر ہو سکتا ہے  
 بڈتھ نے پراسپیکٹس (ارورڈ انگریزی) میں  
 میننگ ٹو اور کمر پادری والٹر جے کلارک ایم۔ اے نوکھا  
 لاہور کو کھنے سے بہت جلد مل سکتے ہیں۔

### سٹڈے اسکول کے پرچے

قیمت سالانہ پچاس روپے تصویر و سٹڈے اسکول بلا معصوم  
 مد معصوم و قیمت و کاپی سبق سٹڈے اسکول مد پر شہر کی  
 خط و کتابت سٹڈے اسکول کے پرچوں کے مشرفی واپسی  
 منجبر مشن پریس لودیانہ سے ہونی چاہئے۔

### محزن مسیحی

یہ ایک نپندہ روزہ مسیحی پرچہ ہے جو رومن اردو انگریزی  
 زبانوں میں مسیحی کارندوں کی خاطر شائع ہوتا ہے نمونہ کارچہ  
 درخواست آنے پر روانہ کیا جاتا ہے تمام درخواستیں علم  
 ایڈیٹر محزن مسیحی الہ آباد ہونی چاہئیں۔

### انڈین سینڈرڈ

پریسیڈنٹ کلیسیا نے ہند کا انگریزی رسالہ  
 ڈیٹر پادری ڈیوڈ ایس۔ ایس۔ ہور بیواؤں اور یتیموں کا  
 مسٹینڈس ڈیواؤں پر تمام ہندوستانی کلیسیاؤں کے اتحاد  
 کا حامی ہے اس میں مشن کے کام کے متعلق ہر پہلو پر  
 آئندہ طور پر اسے ترقی کی جاتی ہے ہر ایک مشنری کو  
 اس کا خریدار ہونا چاہئے۔  
 ہر ہندو ایسیر میں سکائش مشن انڈین سینڈرڈ میں  
 شائع ہوتا ہے قیمت ہر سالانہ معصوم لاکھ۔

### سٹورٹن نور افشاں

قیمت سالانہ اہل شہر سے بغیر معصوم لاکھ  
 ہندوستان پنجاب  
 غیر ملک سے  
 قیمت ہر حالت میں پیشگی لی جائے گی۔

### شرح اجرت اشتہارات

| تعداد اشتہارات | سہ ماہی | شش ماہی | سالانہ |
|----------------|---------|---------|--------|
| کالم کا اشتہار | ۵       | ۱۰      | ۳۰     |
| چوتھائی کالم   | ۳       | ۶       | ۱۵     |
| نصف کالم       | ۲       | ۴       | ۱۰     |
| پورا کالم      | ۱       | ۲       | ۵      |
| پچھلا صفحہ     | ۱       | ۲       | ۵      |

ایک دفعہ کے لئے سطر ۲ رمانہ کے لئے سطر ایک ہر  
 سے کم کسی اشتہار کے لئے نہ دیا جائیگا۔  
 فوٹ نامہ نگار اپنی اپنی تحریروں کے آئینہ میں  
 سی بی ہائی اسکول لودیانہ  
 قائم شدہ ۱۸۷۵ء

### پرفضا محل وقوع

مستند استادان  
 تسلی بخش انتظام و کھانا عمدہ  
 حرفتی کارخانجات  
 صرف نیک چلن عیسائی طلباء داخل ہو سکتے ہیں۔  
 شرح خرچ ہر ایک مونیس جماعت فی ماہ ۵  
 اگر وہ طالب علم ایک ہی خانہ میں کے ہوں پچھلے سہ ماہیادہ  
 لاکھ کتب وغیرہ کا خرچ علاوہ ہوگا۔  
 کارخانہ متعلقہ اسکول ہذا میں جن رکشا کرو کو نوں  
 وکیہ مدفعہ دیگر مسلمان مثل امدادی تیر کرسی وغیرہ وغیرہ۔  
 نہایت عمدہ اول درجہ کی لکڑی کا نہایت ارزان قیمت  
 پر طیار ہوتا ہے قیمت رکشا لاکھ ۵ سے ۱۵ لاکھ  
 تک کرو کو نوں لکھ۔  
 مزید دریافت حال کے لئے منجبر صاحب اسکول  
 ہذا سے خط و کتابت کریں





# میر کے کام

## مصدقہ جناب سسٹنٹ کمیشنر اگر امین صاحب اور گورنمنٹ پنجاب

مقررہ کمیشن میں ٹیکس کالج کے پروفیسروں نامور واکٹروں والیان سیاست اور ولایت کی یونیورسٹی کے سنیڈ یافتہ پروفیسروں واکٹروں نے بعد تجربہ اس سرکاری تصدیق فرمائی کہ یہ سرسہ  
 امراض میں کے لئے اکیسویں صدی کے بعد تائیکو شیم جلال پڑھانے والا غبار پھول لاسیل نرخی تبدیلی موتیا بند پانی جانا خارش وغیرہ مقررہ اکثر اور حکیم جیہ نے اور دوسرے انکھوں کے مریضوں  
 اب اس سرسہ کا استعمال کرتے ہیں چند دفعہ کے استعمال سے بینائی بہت بڑھ جاتی ہے اور عینک کی بھی حاجت نہیں رہتی بچے سے لیکر بوڑھے تک کو یہ سرسہ یکساں مفید ہو قوت اس  
 لئے کم کسی بچہ کو ہر خاص و عام اس سے فائدہ اٹھا سکیں قوت فیتورہ جو سال بھر کے لئے کافی ہو مبلغ دو روپیہ عام میرے کا سفید سرسہ اعلیٰ قسمی تولہ میں پڑیہ سے خالص میوہ فی ناشہ  
 میں پڑیہ مصری تولہ ہر خرچہ ایک ہفتہ خریدار درخواست کیوقت حوالہ اخبار ضروری نقلی و جعلی میرے کے سرسہ کے اشتہار میں سے بچنا چاہئے اشتہار پروفیسر میا سنگھ لکھنؤ والیہ مقام بنالہ شعلہ گورنمنٹ

## ان سے بڑھ کر اور کیا معتبر شہادت ہو سکتی ہے

۱۔ پروفیسر میا سنگھ صاحب آپ کے سفید سرسہ سے ایک شخص کو  
 جسکی آنکھ میں ناخن ہو گیا تھا بہت فائدہ ہوا یہ شخص چند  
 واکٹروں کا علاج کر کے مایوس ہو چکا تھا براۓ مہربانی لکھنؤ  
 سفید سرسہ اعلیٰ قسمی تولہ قوت طلب پارسل بھیج دیجئے اراقم مہاراجہ  
 فتح راجت پاپ ہمارے سہائے صاحب ہمارے واسطے ریاست  
 لکھنؤ کی گورنمنٹ میں نے میرے کا سرسہ جو کہ سرد و گرم  
 نے بنایا ہے آپ خود اور بہت سے بیماریوں پر استعمال  
 کر کے دیکھنا ہے اور میں اس امر کی بڑی خوشی سے تصدیق  
 کرتا ہوں کہ یہ نادر میرے کا سرسہ نہایت مفید اور آنکھوں  
 کی تمام بیماریوں کے واسطے اکیسویں صدی کا حکم رکھتا ہے میں نے  
 اپنے تجربہ میں آج تک کوئی سرسہ اس سے بہتر فائدہ بخش نہیں  
 دیکھا گیا جن کی آنکھوں میں خرابی کسی قسم کی شکایت ہو جس  
 بڑے اندر سے استعمال کر لینی سفارش کرتا ہوں ہر طرح پر سفید اور  
 اور فائدہ بخش ثابت ہو گا پانی آنے دہندہ و خدشہ سرخی چشم کے  
 واسطے تمام نگریزی اور دیات سے زیادہ فائدہ بخش ثابت ہوا ہے

۲۔ میرے کا سرسہ لکھنؤ استعمال کیا چند دفعہ کا فائدہ ہوا بلکہ صحت  
 کلی حاصل ہو گئی آپ کا سرسہ جلالہ امراض چشم کو مفید ہے بھارت  
 کو طاقت بخشتا ہے تیسرے دن فائدہ معلوم ہو جاتا ہے  
 دومی یہ سرسہ اکیسویں صدی کا حکم رکھتا ہے اس لئے میں بڑی خوشی  
 سے تصدیق کرتا ہوں کہ اس سرسہ سے بڑھ کر آنکھ کے لئے اور  
 کوئی دوائی نہیں ہے راقم بہار لکھنؤ جلالہ امراض چشم صاحب ہمارے  
 واسطے ریاست لکھنؤ اور دہلی میں تسلیم کیا چوٹا  
 آپ کا سرسہ بہت سے آنکھوں کے مریضوں پر استعمال کرنے  
 سے مفید ثابت ہوا ہے اس واسطے اور ایک تولہ سفید میرے  
 کے سرسہ ضرورت ہو فوری قوت طلب پارسل بھیج دیجئے شکور و رادین  
 راقم واکٹر دلی احمد سول جرن سفارخانہ دیا و خدیو علاقہ حیدر آباد دکن  
 پانچپور اور راجپوتانہ میں۔ اگر کوئی شخص میرے کے سرسہ کی سزا  
 میں سے جو قریب میں نہ ہو کہ میں ایک کو بھی فرضی ثابت کر دو تو  
 اسکو مبلغ پانچ روپیہ انعام دیا جائیگا جو لاہور کے پنجاب  
 بینک میں اسی مطلب کے مارچ ۱۸۹۵ء سے جمع کیا گیا ہے

۳۔ میرے کا سرسہ لکھنؤ استعمال کیا چند دفعہ کا فائدہ ہوا بلکہ صحت  
 کلی حاصل ہو گئی آپ کا سرسہ جلالہ امراض چشم کو مفید ہے بھارت  
 کو طاقت بخشتا ہے تیسرے دن فائدہ معلوم ہو جاتا ہے  
 دومی یہ سرسہ اکیسویں صدی کا حکم رکھتا ہے اس لئے میں بڑی خوشی  
 سے تصدیق کرتا ہوں کہ اس سرسہ سے بڑھ کر آنکھ کے لئے اور  
 کوئی دوائی نہیں ہے راقم بہار لکھنؤ جلالہ امراض چشم صاحب ہمارے  
 واسطے ریاست لکھنؤ اور دہلی میں تسلیم کیا چوٹا  
 آپ کا سرسہ بہت سے آنکھوں کے مریضوں پر استعمال کرنے  
 سے مفید ثابت ہوا ہے اس واسطے اور ایک تولہ سفید میرے  
 کے سرسہ ضرورت ہو فوری قوت طلب پارسل بھیج دیجئے شکور و رادین  
 راقم واکٹر دلی احمد سول جرن سفارخانہ دیا و خدیو علاقہ حیدر آباد دکن  
 پانچپور اور راجپوتانہ میں۔ اگر کوئی شخص میرے کے سرسہ کی سزا  
 میں سے جو قریب میں نہ ہو کہ میں ایک کو بھی فرضی ثابت کر دو تو  
 اسکو مبلغ پانچ روپیہ انعام دیا جائیگا جو لاہور کے پنجاب  
 بینک میں اسی مطلب کے مارچ ۱۸۹۵ء سے جمع کیا گیا ہے

پادری ای۔ ایم ویری صاحب ڈی ڈی ایڈیٹر و غیر ذرا نشان کے لئے مشن پریس لودیانہ میں یا تمام دوائی باوند جھپا اڈیٹلج ہوا

